



**SOMFY**

B.P. 53

74152 RUMILLY CEDEX

 **N°Azur 0 810 ALARME**  
PRIX APPEL LOCAL

OU COMPOSEZ LE **0 810 25 27 63**

du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h

le samedi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h

Fax : 04 50 88 53 01

e-mail : [conso@somfy.fr](mailto:conso@somfy.fr)

# Notice d'utilisation

## **PROTEXIOM 30**

Système évolutif d'alarme sans fil  
2 zones

## **PROTEXIOM 50**

Système évolutif d'alarme sans fil  
3 zones indépendantes



**SOMFY**

# Avertissement

Les 5 éléments du système PROTEXIOM 30 ou les 6 éléments du PROTEXIOM 50 étant déjà reconnus entre eux, votre système est prêt à l'emploi une fois l'installation murale réalisée, les piles installées et les tests de bon fonctionnement effectués.

En page ci-contre, vous trouverez un mode d'installation et un mode d'utilisation simplifiés pour vous permettre d'installer et d'utiliser rapidement votre système PROTEXIOM.

- Pour autant, nous vous recommandons fortement :
- de lire attentivement cette notice d'utilisation en suivant très précisément pas à pas les indications de montage et de fonctionnement pour utiliser dans les meilleures conditions votre système d'alarme PROTEXIOM.
  - de bien conserver cette notice d'utilisation pendant toute la durée de vie du produit.
  - de compléter et de retourner impérativement le Certificat de garantie joint à cette notice ainsi que la photocopie de la facture d'achat à l'aide de l'enveloppe « T » jointe (voir page 31).

Il est par ailleurs indispensable, pour assurer votre sécurité, d'observer au niveau du comportement un minimum de précautions :

1. Bien verrouiller toutes les issues (portes, fenêtres,...).
2. Ne jamais cacher les clefs à l'extérieur (paillason, pot de fleurs, boîte à lettres,...).
3. Ne faire figurer sur votre porte-clefs ni nom, ni adresse.
4. Ne jamais laisser la télécommande visible (sur un meuble, une table,...).
5. Ne jamais laisser sur votre répondeur un message signalant votre absence.

# Sommaire

<b>Mode d'installation et mode d'utilisation simplifiés</b>	<b>3</b>	Surveillance d'intrusion	24
<b>Présentation</b>	<b>4</b>	Surveillance d'alarmes domestiques	26
<b>Composez vous-même votre système d'alarme</b>	<b>5</b>	Alerte en cas d'intrusion ou d'anomalie domestique	27
<b>Principe de fonctionnement</b>	<b>6</b>	Affichage et mémorisation des alarmes sur la centrale d'alarme et le clavier d'informations	27
<b>Mise en service</b>	<b>10</b>	Affichage et mémorisation des informations de fonctionnement sur la centrale d'alarme et le clavier d'informations	27
Organisation générale de l'installation	10	Changement des piles	28
Personnalisation du fonctionnement de la centrale / sirène et des sirènes	11	<b>En cas de perte ou de vol de la télécommande</b>	<b>29</b>
Installation murale et mise en place des piles	13	<b>Modification ou oubli du code confidentiel du clavier mural</b>	<b>29</b>
Initialisation	20	<b>Pour compléter votre installation</b>	<b>30</b>
Changement d'affectation de zone d'un détecteur	22	<b>Conseils pratiques en cas de non fonctionnement</b>	<b>30</b>
Tests de fonctionnement	22	<b>Garantie</b>	<b>31</b>
Fonction supervision	23	<b>Service après-vente</b>	<b>31</b>
<b>Utilisation</b>	<b>24</b>		
Marche/arrêt du système d'alarme	24		

# Mode d'installation simplifié

## Installation

- Fixer le fond de la centrale/sirène, le fond des détecteurs de mouvement et le fond du clavier au mur, et fixer le fond du détecteur d'ouverture et son aimant sur la porte ou la fenêtre à protéger (page 13).
- Connecter les piles et refermer les capots des détecteurs de mouvement, du clavier, du détecteur d'ouverture puis de la centrale/sirène ( page 14 ).
- Les éléments du système PROTEXIOM sont déjà reconnus entre eux. Si votre installation ne comporte pas d'autres éléments, passer directement au paragraphe « TEST DE LIAISON DES DETECTEURS ».
- Le clavier de votre composition est livré avec le code usine 1234. Pour le personnaliser, voir page 20.

## Initialisation d'éléments supplémentaires

- Maintenir appuyée la touche OFF de la télécommande jusqu'au 2<sup>ème</sup> bip sonore sur la centrale/sirène : vous disposez de 2 minutes pour :
  - Appuyer 1 fois sur la touche en façade de chaque détecteur : 1 bip sur la centrale/sirène.
  - Appuyer sur la touche OFF de chaque télécommande supplémentaire jusqu'à l'obtention d'un bip sur la centrale/sirène.

## Test de liaison des détecteurs

Appuyer 1 fois sur la touche en façade de chaque détecteur : un bip sonore doit retentir sur la centrale/sirène et chaque autre sirène.

## Test de liaison du clavier mural

Composer le code de base à 4 chiffres 1234 et appuyer sur la touche OFF du clavier mural : un bip sonore doit retentir sur la centrale/sirène et chaque autre sirène.

## Test de couverture de la télécommande

Appuyer sur la touche OFF de la télécommande en divers endroits à l'intérieur comme à l'extérieur de l'habitat : un bip sonore doit retentir sur la centrale/sirène et chaque autre sirène à chaque appui, vous permettant de délimiter la portée de la télécommande en fonction de l'environnement.

# Mode d'utilisation simplifié

## Mise sous alarme (page 24)

Appuyer sur la touche ON de la télécommande :

- 2 bips sonores, si mise en marche partielle (pour PROTEXIOM 50)
- 3 bips sonores, si mise en marche totale

Votre habitation sera sous alarme en zone 1 temporisée à l'issue de la temporisation de sortie de 2 minutes (+ 1 bip sonore à la fin de cette temporisation de sortie).

## Arrêt (page 25)

Appuyer sur la touche OFF de la télécommande :

- 1 bip sonore.

Si une série de bips sonores est émise, lors de la mise sous alarme ou de l'arrêt, ou bien si un voyant clignote sur la centrale/sirène :

- identifier le type de défaut sur la centrale/ sirène grâce aux voyants ☹️ , ⚠️ , ① , ② , ou ③
- identifier l'origine du défaut en appuyant 1 fois sur la touche en façade de chaque détecteur d'intrusion :
  - 1 bip sonore : détecteur non concerné
  - 1 série de bips sonores ou pas de bip :
  - le détecteur est à l'origine du défaut.

# Présentation

**Le système d'alarme sans fil PROTEXIOM, en liaison radio permanente avec des détecteurs d'intrusion et des détecteurs domestiques, permet en local de détecter et d'alerter.**

Evolutif, on peut associer à PROTEXIOM jusqu'à 32 éléments périphériques parmi :

- des détecteurs de mouvement miniaturisés
- des détecteurs de mouvement pour habitat avec chien
- des détecteurs d'ouverture miniaturisés
- des détecteurs d'ouverture et de bris de vitre
- des détecteurs audiosoniques de bris de vitres
- des détecteurs pour volet roulant
- des détecteurs de fumée

- des détecteurs de présence d'eau
- des détecteurs de température
- des télécommandes multi-zones ou porte-clefs
- des sirènes extérieures, avec ou sans flash
- des sirènes d'intérieur
- des claviers muraux
- des claviers d'informations
- un transmetteur téléphonique vocal et numérique pour le renvoi automatique à distance par téléphone d'un message d'alarme
- associée au transmetteur téléphonique et à un ordinateur compatible PC, une caméra vidéo pour bénéficier d'une fonction vidéosurveillance

## Détecteurs d'intrusion



Détecteur de mouvement miniaturisé



Détecteur de mouvement pour habitat avec chien



Détecteur d'ouverture miniaturisé (blanc ou marron)



Détecteur d'ouverture et de bris de vitre (blanc ou marron)



Détecteur pour volet roulant



Détecteur audiosonique de bris de vitres

## Détecteurs domestiques



Détecteur de fumée



Détecteur de présence d'eau



Détecteur de température

### PROTEXIOM 30



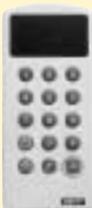
Centrale/sirène 2 zones



Télécommande porte-clefs



Détecteur de mouvement miniaturisé



Clavier mural



Détecteur d'ouverture miniaturisé

### PROTEXIOM 50



Centrale/sirène 3 zones indépendantes



Télécommande multi-zones



Détecteur d'ouverture miniaturisé



2 détecteurs de mouvement miniaturisés



Clavier d'informations

## Sirènes



Sirène d'intérieur



Sirène extérieure avec flash



Sirène extérieure



Télécommande multi-zones



Télécommande porte-clefs



Clavier de commande mural noir



Clavier de commande mural blanc



Clavier d'informations



Transmetteur téléphonique vocal et numérique

Mise en marche/arrêt de la surveillance

Alerte par téléphone

# Composez vous-même votre système d'alarme

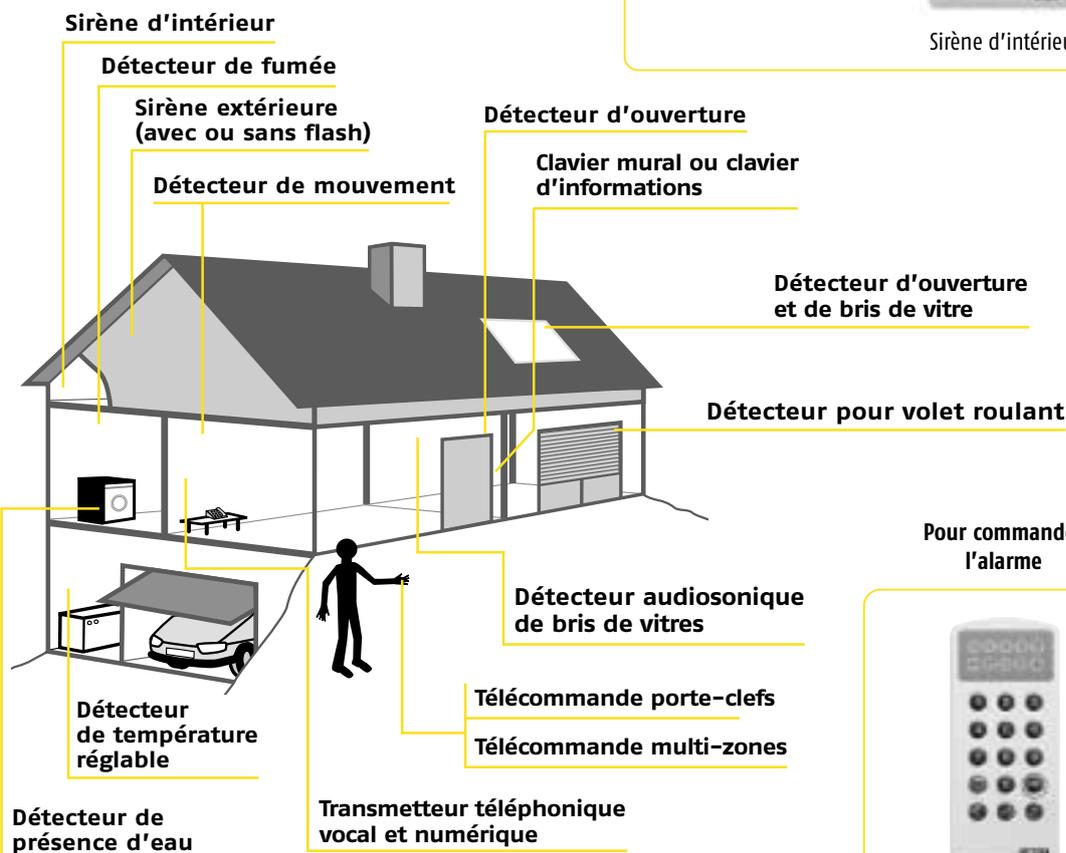
## Pour détecter une intrusion



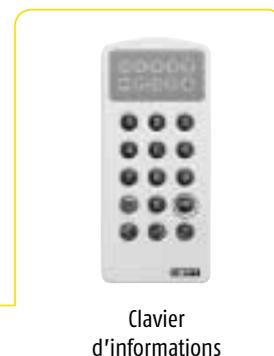
## Pour faire fuir l'intrus



## Pour détecter une anomalie domestique



## Pour commander l'alarme



## Pour transmettre l'alerte par téléphone



- Faites le tour de votre habitat et de ses abords, en notant bien les accès, les lieux de passages et les espaces les plus importants.
- Délimitez vos zones de protection : zone jour, zone nuit, espace de travail, dépendances, etc...
- En vous inspirant de la maison ci-dessus, composez le système d'alarme le mieux adapté à vos attentes. Votre revendeur est bien sûr disponible pour vous aider et vous faire bénéficier de toute son expérience.

# Principe de fonctionnement

La **centrale/sirène**, alimentée par piles, communique par ondes radio avec différents éléments périphériques eux aussi alimentés par piles. Elle présente l'avantage de supprimer toute liaison filaire entre ses différents éléments, simplifiant ainsi la mise en place du système.

Le système d'alarme PROTEXIOM est doté d'un **procédé breveté exclusif de transmission radio alternée sur deux fréquences, appelé « Bi Frequency »**. Chacune des fréquences prend à tout moment le relais de l'autre pour assurer à 100 % les capacités de transmission.

La centrale/sirène surveille le parfait fonctionnement et le niveau des piles par un contrôle périodique et automatique de tous les éléments du système (sauf télécommandes) : **c'est la supervision**.

**Les détecteurs d'intrusion**, en veille permanente, détectent une anomalie, retransmettent l'information à la centrale PROTEXIOM, et déclenchent une ou plusieurs sirènes.

**Le clavier d'informations** signale par voyant lumineux, lors de l'arrêt du système, de quel type de détecteur provient l'anomalie.

Le clavier d'informations présente également l'avantage de donner une information claire par pictogrammes sur le bon fonctionnement du système.

**Les détecteurs domestiques**, en veille permanente, détectent une anomalie domestique et retransmettent l'information à la centrale/sirène et au clavier d'informations.

C'est au moyen d'une **télécommande**, d'un **clavier de commande mural**, ou d'un **clavier d'informations**, que la surveillance d'intrusion peut être mise en marche ou arrêtée.

Grâce à un principe de mémorisation numérique en fabrication, chaque élément est livré doté d'un code radio personnalisé et est déjà reconnu avec la centrale/sirène, ce qui facilite la mise en service du système (pas de configuration manuelle) et évite tout risque d'interférence avec le voisinage.

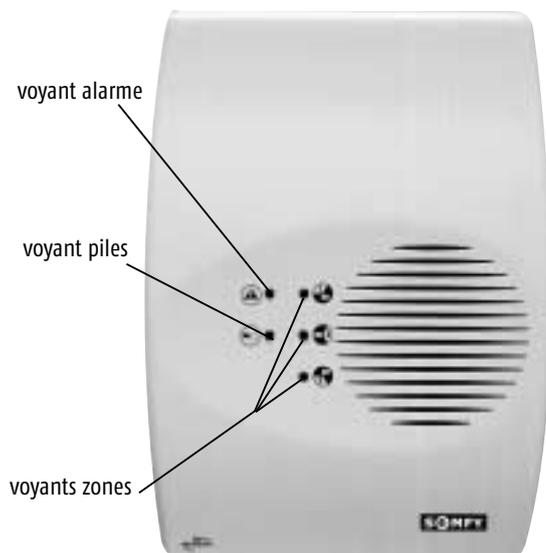
**Ce système d'initialisation automatique est unique et breveté.**

La télécommande est également nécessaire pour permettre la reconnaissance d'éléments périphériques complémentaires à ceux livrés avec le système.

La centrale/sirène PROTEXIOM est munie d'un dispositif d'autoprotection avec déclenchement de l'alarme pendant 2 minutes en cas d'arrachement ou d'ouverture de la centrale/sirène, des sirènes, des détecteurs d'intrusion, des claviers muraux ou du transmetteur téléphonique.

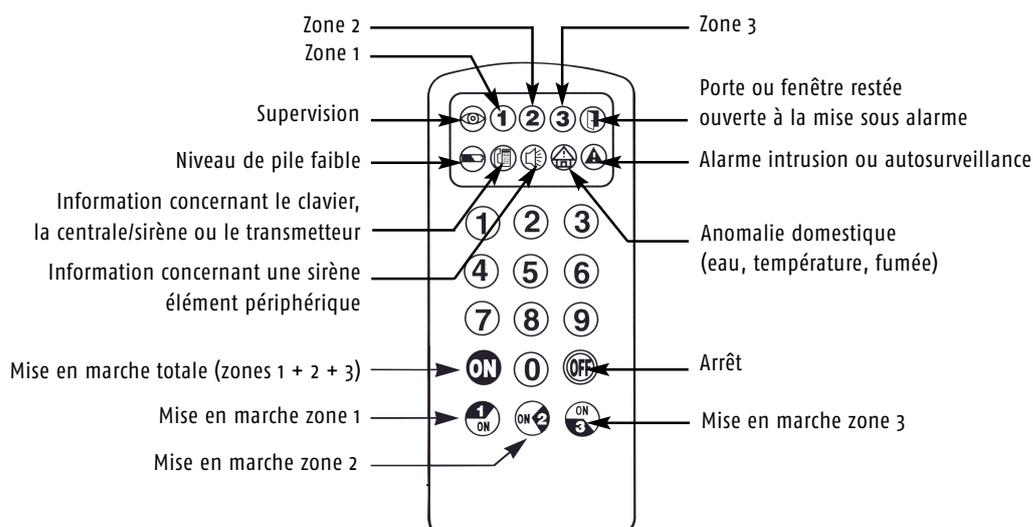


centrale/sirène 2 zones de  
**PROTEXIOM 30**



centrale/sirène 3 zones  
indépendantes de  
**PROTEXIOM 50**

## Signification de l'affichage du clavier d'informations



## Lexique

- **Autoprotection** : système de protection d'un élément qui implique un déclenchement d'alarme en cas d'ouverture ou d'arrachement de celui-ci.
- **Bip sonore** : témoin sonore émit par certains éléments de l'installation pour confirmer une opération :
  - dans le cas de sirènes : mise en marche ou arrêt du système d'alarme ; porte ou fenêtre, protégée par un détecteur d'ouverture, restée ouverte à la mise sous alarme (page 24), avertissement du déclenchement de l'alarme au bout de 20 secondes lors de l'entrée dans l'habitat sous alarme (page 25).
  - dans le cas du clavier d'informations ou du clavier mural : validation de l'appui correct sur une touche (page 20).
- **Code d'accès** : code confidentiel à 4 chiffres, personnalisé par l'utilisateur, qui permet d'arrêter son système d'alarme sur le clavier d'informations et/ou le clavier mural (voir page 20).
- **Initialisation** : opération qui consiste à doter d'un code radio commun tous les éléments de votre installation pour qu'ils puissent communiquer entre eux (voir page 20).
- **Supervision** : auto-contrôle périodique et automatique par la centrale/sirène du bon fonctionnement (présence, niveau d'usure des piles) des détecteurs, du clavier d'informations, du clavier mural et des sirènes (voir pages 23 et 28).
- **Zone** : espace au sein de votre habitat, protégé par des détecteurs d'intrusion. Votre système PROTEXIOM permet de diviser son habitat en plusieurs zones (chaque zone pouvant être un groupe de pièces à des niveaux différents dans l'habitat) avec un déclenchement de l'alarme de façon immédiate ou temporisé (au bout de 20 secondes) en cas d'intrusion (voir page 10).

### 1. Détection d'intrusion

#### LE DETECTEUR DE MOUVEMENT

Destiné à surveiller, à l'intérieur de votre habitation, une pièce ou un espace par détection du rayonnement infrarouge émis par un individu se déplaçant dans son champ de vision. Ce champ s'exerce sur un rayon de 12 mètres avec un angle de 90°. Lors d'une détection, le détecteur retransmet l'information à la centrale d'alarme qui se déclenche instantanément pendant 2 minutes.

Température d'utilisation : de +5 °C à +55 °C.

#### LE DETECTEUR D'OUVERTURE

Destiné à surveiller les entrées et ouvertures de votre habitation (portes, fenêtres, velux...). Composé de 2 éléments (un détecteur et un aimant), l'un placé sur la partie ouvrante, l'autre sur le montant, il détecte toute ouverture par rupture du contact magnétique entre le détecteur et son aimant. Lors d'une détection, le détecteur retransmet l'information à la centrale d'alarme qui se déclenche instantanément pendant 2 minutes.

Température d'utilisation : de -10 °C à +70 °C.





#### LE DETECTEUR D'OUVERTURE ET DE BRIS DE VITRE

Destiné à surveiller à la fois une ouverture et, pour une fenêtre, le bris de celle-ci grâce à la sonde reliée au détecteur. Composé de 3 éléments (un détecteur, un aimant et une sonde), le détecteur est placé sur la partie ouvrante, l'aimant sur le montant et la sonde collée sur la vitre. Détecte le bris de vitre jusqu'à 2,50 m du point d'impact.

Température d'utilisation : de -10 °C à +70 °C.



#### LE DETECTEUR AUDIOSONIQUE DE BRIS DE VITRES

Destiné à surveiller les surfaces vitrées de la pièce dans laquelle il est posé (séjour avec baies vitrées, vérandas,...). Il détecte, grâce à son microphone incorporé, les vibrations émises par le bris des vitres extérieures jusqu'à 6 mètres.

Température d'utilisation : de -10 °C à +50 °C.



#### LE DETECTEUR DE MOUVEMENT POUR HABITAT AVEC CHIEN

Destiné à surveiller, à l'intérieur de votre habitation, une pièce ou un espace avec la présence d'un chien, le détecteur de mouvement pour habitat avec chien réagit à la conjugaison du mouvement et du rayonnement infrarouge émis par un individu se déplaçant dans son champ de vision. Ce dernier s'exerce sur un rayon de 10 mètres avec un angle de 140°. Lors d'une détection, le détecteur retransmet l'information à la centrale, et la sirène se déclenche pendant 2 minutes.

Température d'utilisation : de +5 °C à 55 °C.



#### LE DETECTEUR POUR VOLET ROULANT

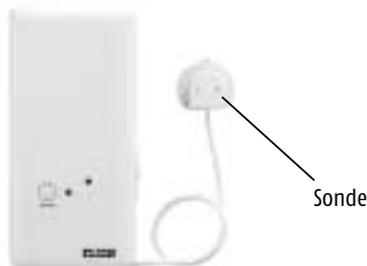
Le détecteur pour volet roulant détecte tout déroulement ou enroulement d'environ 5 cm du volet roulant sur lequel il est placé et transmet l'information par radio à la centrale. Le détecteur pour volet roulant est constitué de 2 parties :

- Un module carré renfermant une poulie et un cordon enroulé autour de celle-ci.
- Une partie électronique qui transmet l'information par radio à la centrale.

Ces 2 parties sont reliées par un câble de 1 mètre. Le détecteur pour volet roulant détecte le déplacement du volet roulant de la façon suivante :

- Le cordon fixé à la dernière lame du volet roulant suit le déplacement du volet roulant en s'enroulant et se déroulant autour de la poulie.
- 2 contacts magnétiques et 3 aimants positionnés sur la poulie permettent de détecter un déplacement de 5 cm environ et d'éviter ainsi toute fausse alarme (déplacement inférieur à 5 cm dû au vent, choc ou courant d'air).

Température d'utilisation : de +5 °C à 55 °C.



## 2. Détection des incidents domestiques

#### LE DETECTEUR DE PRESENCE D'EAU

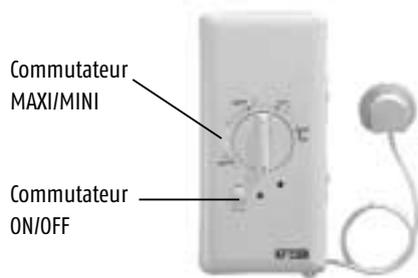
Muni d'une sonde à électrodes, il détecte tout débordement, inondation ou fuite d'eau (machine à laver, évier...).

#### LE DETECTEUR DE TEMPERATURE REGLABLE

Grâce à une sonde au silicium, il détecte un seuil de température MAXIMUM ou MINIMUM à ne pas dépasser, compris entre -15 °C et +32 °C.

#### 4 positions prédéfinies :

CONGELATEUR - HORS-GEL - CHAUFFAGE - CLIMATISATION.



### Exemples :

- dans le cas du congélateur ( température normale :  $-18^{\circ}\text{C}$  ), le seuil d'alerte sera d'environ  $-12^{\circ}\text{C}$  MAXI = la température ne doit pas monter au delà.
- dans le cas du chauffage (température normale :  $19^{\circ}\text{C}$ ), le seuil de température à surveiller sera :
  - soit de  $17^{\circ}\text{C}$  MINI = la température ne doit pas descendre en deçà.
  - soit de  $21^{\circ}\text{C}$  MAXI = la température ne doit pas monter au-delà.

En cas d'anomalie, un bip sonore retentit sur les détecteurs de présence d'eau et de température et la sirène atténuée de la centrale retentit pendant 2 minutes.



### LE DETECTEUR DE FUMEE

Le détecteur de fumée contribue à la protection de votre vie et de votre habitat 24 heures sur 24.

Il est spécialement étudié pour la surveillance des habitations privées (maison, appartement, mobile home, caravane et camping car).

Fixé au plafond de la pièce à surveiller, le détecteur de fumée détecte l'opacité de l'air ambiant grâce à sa chambre optique.

Le détecteur de fumée, conformément à la législation en vigueur, ne comporte pas de source radioactive.

En cas de détection de fumée, une alarme sonore retentit sur le détecteur et la centrale/sirène retentit pendant 2 minutes.

## 3. Les autres éléments

### LA TELECOMMANDE PORTE-CLEFS (livrée avec PROTEXIOM 30)

Elle permet la mise en marche totale et l'arrêt du système de surveillance. Par un appui prolongé sur la touche ON, elle permet également le déclenchement de la (des) sirène(s) en cas d'urgence.

Température d'utilisation : de  $-10^{\circ}\text{C}$  à  $+55^{\circ}\text{C}$ .



### LA TELECOMMANDE MULTI-ZONES (livrée avec PROTEXIOM 50)

Elle permet 2 types de mise en marche partielle, la mise en marche totale et l'arrêt du système de surveillance. Par un appui prolongé sur la touche ON, elle permet également le déclenchement de la (des) sirène(s) en cas d'urgence.

Température d'utilisation : de  $-10^{\circ}\text{C}$  à  $+55^{\circ}\text{C}$ .



### LE CLAVIER MURAL (livré avec PROTEXIOM 30)

Dans le cadre d'un usage familial, le clavier mural permet la mise en marche et l'arrêt du système de surveillance par un code confidentiel à 4 chiffres évitant ainsi l'usage de plusieurs télécommandes.

Température d'utilisation : de  $-10^{\circ}\text{C}$  à  $+55^{\circ}\text{C}$ .



### LE CLAVIER D'INFORMATIONS (livré avec PROTEXIOM 50)

Dans le cadre d'un usage familial, le clavier d'informations permet la mise en marche et l'arrêt du système de surveillance par un code confidentiel à 4 chiffres évitant ainsi l'usage de plusieurs télécommandes. De plus, il donne les informations sur le fonctionnement du système à l'aide de voyants et pictogrammes.

Température d'utilisation : de  $-10^{\circ}\text{C}$  à  $+55^{\circ}\text{C}$ .





### LA SIRENE D'INTERIEUR

Dans le cas d'une superficie supérieure à 100 m<sup>2</sup> ou d'un habitat sur plusieurs niveaux, il est fortement recommandé de s'équiper d'une deuxième sirène d'intérieur d'une puissance de 108 dB en complément de la sirène intégrée à la centrale ; en effet, en cas de déclenchement, il est très difficile pour un intrus de localiser la source du bruit.

Elle s'enclenche pendant 2 minutes lorsqu'une information d'alarme est donnée par un détecteur et que la centrale est sous surveillance.

Température d'utilisation : de -10 °C à +55 °C.

Puissance sonore : 117 B +/- 6 dB.



Sirène extérieure



Sirène extérieure avec flash

### LES SIRENES EXTERIEURES

D'une puissance de 105 dB +/- 6 dB, ces sirènes sont destinées à alerter le voisinage par leur modulation spécifique. Elles sont protégées contre le ruissellement, la condensation et l'humidité.

Elles s'enclenchent pendant 2 minutes lorsqu'une information d'alarme est donnée par un détecteur et que la centrale est sous surveillance.

Elles possèdent, de plus, une grille de protection anti-mousse.

Température d'utilisation : de -25 °C à +70 °C.



### LE TRANSMETTEUR TELEPHONIQUE VOCAL ET NUMERIQUE

Il permet le renvoi automatique à distance par téléphone d'un message d'alarme :

- soit par synthèse vocale chez un particulier (voisin, téléphone portable, ...)
- soit de façon numérique vers un centre de télésurveillance en veille 24h/24.

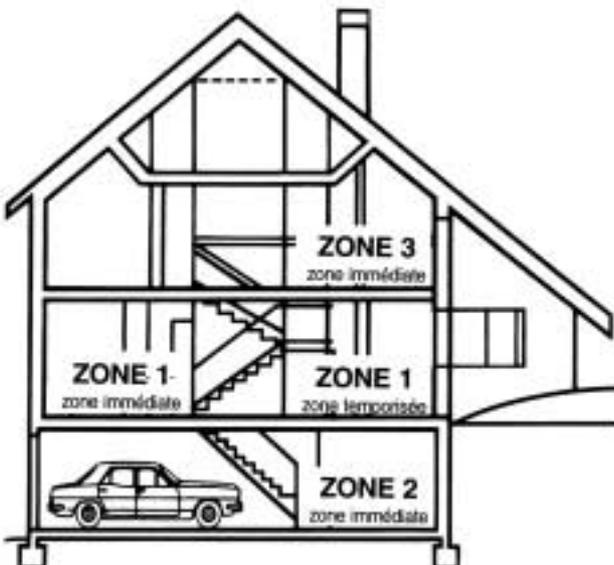
Température d'utilisation : +5 °C à +55 °C.

## Mise en service

### Organisation générale de l'installation

Pour réaliser une bonne installation de votre système, nous vous conseillons de vous munir d'un plan de votre habitation (que vous réaliserez vous-même si vous n'en possédez pas) et de schématiser l'implantation des divers éléments en tenant compte des recommandations ci-dessous.

- La centrale d'alarme/sirène de PROTEXIOM 30 vous permet de gérer 2 zones dans votre habitat avec un déclenchement immédiat ou différé de 20 secondes de l'alarme en cas d'intrusion.
- La centrale d'alarme/sirène de PROTEXIOM 50 permet de découper votre habitation en 3 zones de surveillance (indépendantes). Vous pourrez ainsi choisir un mode de surveillance totale, lorsque vous quittez votre domicile par exemple, ou un mode de surveillance partielle, lorsque vous êtes chez vous et que vous souhaitez surveiller une zone particulière tout en étant présent. La surveillance partielle peut être utilisée pour isoler un étage de la maison, alors qu'un autre niveau est occupé, ou bien pour ne faire fonctionner que les détecteurs périphériques (détecteurs d'ouverture) au niveau des portes et fenêtres, alors que les détecteurs de mouvement sont déconnectés, vous permettant ainsi de déambuler à l'intérieur de votre habitation tout en ayant une protection des points d'accès (la nuit par exemple).



**Le fonctionnement de la centrale lors de la mise sous surveillance pourra donc être le suivant :**

**SURVEILLANCE TOTALE :**

- les zones 1-2 et 3 sont sous surveillance.

**SURVEILLANCE PARTIELLE :**

Pour PROTEXIOM 30 :

- les zones 1-2 (toujours liées) sont sous surveillance et la zone 3 est désactivée, ou bien,
- la zone 3 est sous surveillance et les zones 1-2 sont désactivées.

La zone 1 présente, d'autre part, la particularité de permettre 2 types de déclenchement d'alarme en cas d'intrusion :

- soit un déclenchement immédiat de l'alarme dès qu'un détecteur situé dans cette zone a envoyé le message radio d'intrusion à la centrale.
- soit un déclenchement de l'alarme différé de 20 secondes dès lors qu'un détecteur situé dans cette zone a envoyé le message radio d'intrusion à la centrale. Ce mode de fonctionnement est généralement utilisé pour laisser le temps d'arrêter le système d'alarme depuis une partie intérieure de l'habitat protégée par un détecteur.

**IMPORTANT !**

**Le choix du mode de déclenchement se fait, pour chaque détecteur d'intrusion (détecteur de mouvement ou détecteur d'ouverture), en utilisant les commutateurs situés à l'intérieur de ces produits. Pour personnaliser ce choix, placer les commutateurs 1 et 2 comme suit :**

Sélection de la zone



Sur le détecteur d'ouverture



Sur le détecteur de mouvement

	Commutateur 1	Commutateur 2
<b>Zone 1 temporisée</b> 20 sec.	Position haute (ON)	Position haute (ON)
<b>Zone 1 immédiate</b>	Position basse	Position haute (ON)
<b>Zone 2 immédiate</b>	Position haute (ON)	Position basse
<b>Zone 3 immédiate</b>	Position basse	Position basse

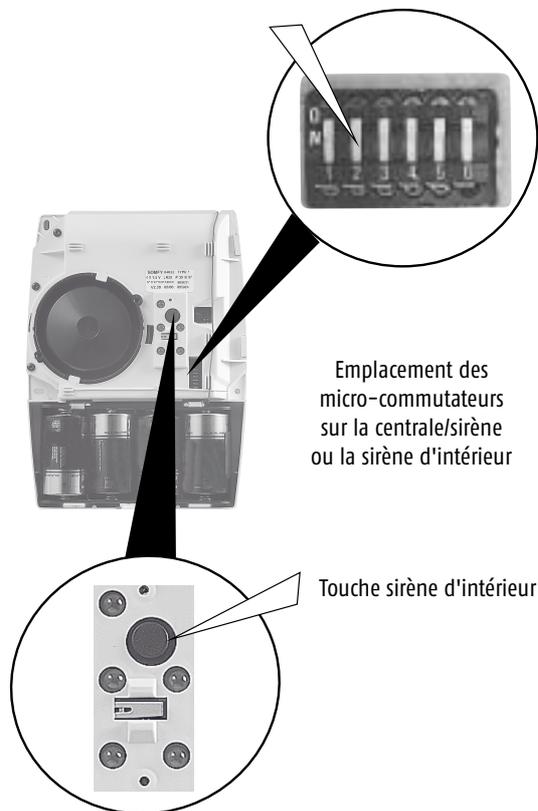
**Rappel :** les zones 2 et 3 n'autorisent qu'un mode de déclenchement immédiat.

**Nota :** il est possible à tout moment, au cours de l'installation ou plus tard, de modifier l'affectation d'un détecteur d'une zone à une autre (voir chapitre « changement d'affectation de zone d'un détecteur » page 22).

**Personnalisation du fonctionnement de la centrale/sirène et des sirènes d'intérieur ou extérieures**

**1. REGLAGE DU BIP SONORE D'ACQUITTEMENT**

Lors de la mise en marche/arrêt de l'alarme, un bip sonore de faible intensité retentit sur la centrale/sirène et les sirènes pour valider l'opération. Si vous souhaitez supprimer ou augmenter l'intensité de ce bip, il suffit de modifier la position des commutateurs. Le réglage peut être différent sur chaque élément sonore.



Emplacement des micro-commutateurs sur la centrale/sirène ou la sirène d'intérieur

Touche sirène d'intérieur

#### DEUX CAS POSSIBLES :

• **Votre sirène est munie de micro-commutateurs :**  
Accéder aux micro-commutateurs situés à l'intérieur de la centrale/sirène et des sirènes (d'intérieur ou extérieures) :

- Commutateur 1 : avec ou sans bip sonore d'acquiescement
  - position haute (ON) : sans bip sonore d'acquiescement
  - position basse : avec bip sonore d'acquiescement (sirènes livrées dans cette configuration)
- Commutateur 2 : réglage du volume sonore du bip d'acquiescement
  - position haute (ON) : bip sonore fort
  - position basse : bip sonore faible (sirènes livrées dans cette configuration)
- Commutateur 3 : laisser ce commutateur en position basse

• **Votre sirène n'est pas munie de micro-commutateurs :**

- Elle est livrée dans la configuration « avec bip sonore d'acquiescement »
- Pour supprimer les bips sonores d'acquiescement, appuyer sur la touche de la sirène pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que le voyant s'éteigne pendant 1 seconde.

## 2. RETARDEMENT DU DECLENCHEMENT DE LA SIRENE EXTERIEURE / SIRENE EXTERIEURE AVEC FLASH ET DE LA SIRENE D'INTERIEUR

Permet de régler le déclenchement de la sirène extérieure et de la sirène d'intérieur en cas d'intrusion. Exemple : la sirène extérieure avec flash se déclenchera avec un retard de 10 secondes par rapport à la centrale/sirène pour ne pas déranger le voisinage lors d'une mauvaise manipulation ou d'un oubli d'arrêt du système d'alarme en rentrant chez vous.

#### DEUX CAS POSSIBLES :

• **Votre sirène extérieure est munie de micro-commutateurs :**

Accéder aux micro-commutateurs situés à l'intérieur de la sirène extérieure ou d'intérieur :

- Commutateur 4 : déclenchement différé ou immédiat de la sirène d'extérieure ou d'intérieur
  - position haute (ON) : déclenchement différé de 10 secondes
  - position basse : déclenchement immédiat (sirènes livrées dans cette configuration)
- Commutateur 5 : laisser ce commutateur en position basse.
- Commutateur 6 : laisser ce commutateur en position basse.

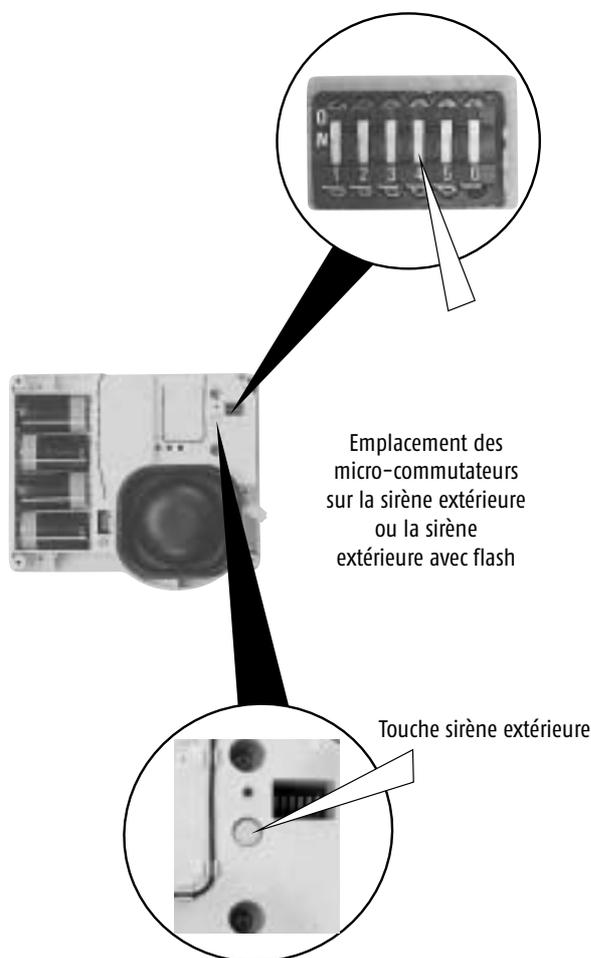
• **Votre sirène extérieure n'est pas munie de micro-commutateurs :**

En cas de déclenchement :

Elle restera muette pendant les 10 premières secondes.

Elle sonnera de façon atténuée les 10 secondes suivantes.

Elle sonnera à pleine puissance les 100 secondes restantes.



Emplacement des micro-commutateurs sur la sirène extérieure ou la sirène extérieure avec flash

Touche sirène extérieure

## Installation murale et mise en place des piles

### RECOMMANDATIONS :

Pour assurer un fonctionnement optimal de votre système PROTEXIOM (bonne liaison radio entre les différents éléments, efficacité du système d'autoprotection en cas d'arrachement et pour éviter les déclenchements intempestifs de l'alarme liés à l'état de surface du support), il est recommandé de bien choisir l'emplacement de chaque produit.

De préférence, disposer la centrale/sirène en un point central dans l'habitation, si possible éloigné d'éléments métalliques tels que encadrements de portes ou fenêtres, qui peuvent limiter la propagation des ondes radio.

Il est recommandé de respecter en moyenne une distance inférieure à 30 mètres entre les détecteurs, la centrale et les sirènes pour un même niveau d'habitation sachant que, selon le type de construction (chalet, types de murs et de cloisons, immeuble à structure métallique,...), la portée des ondes radio sera plus ou moins élevée.



### IMPORTANT !

Chaque élément périphérique, livré avec le système PROTEXIOM ou bien livré seul, est doté d'une double étiquette code barres collée sur le produit (distincte de l'étiquette code barres collée sur l'emballage).

Lors de la mise en service de chacun des éléments, bien veiller à :

1. décoller une moitié de l'étiquette code barres collée sur chaque produit et la recoller aussitôt sur le Certificat de garantie, joint à ce mode d'emploi, à retourner à Somfy.

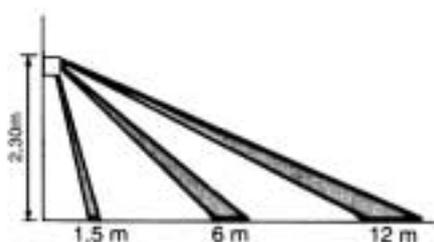
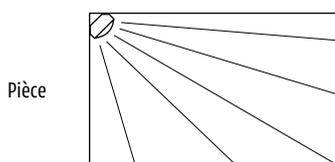
2. décoller l'autre moitié de l'étiquette code barres collée sur chaque produit et la recoller aussitôt sur l'autre partie du Certificat de garantie et y indiquer l'implantation dans votre habitat de chaque élément.

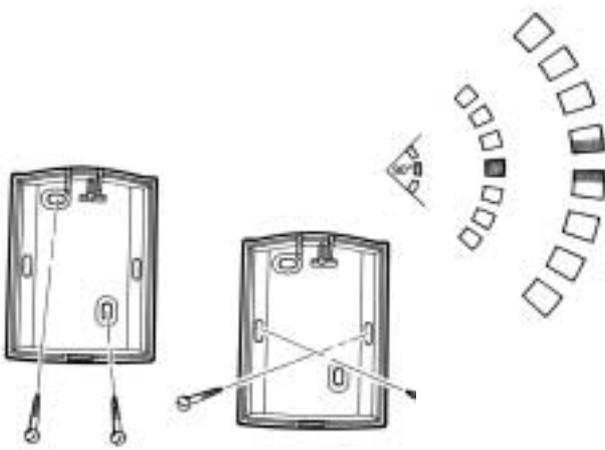
Ce document est à conserver précieusement, pour tout contact ultérieur avec le Service Après-Vente.

### 1. LE DETECTEUR DE MOUVEMENT

#### Conseils :

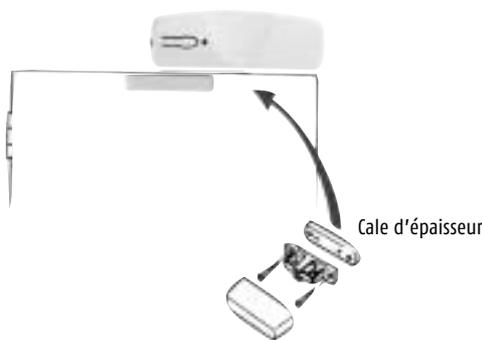
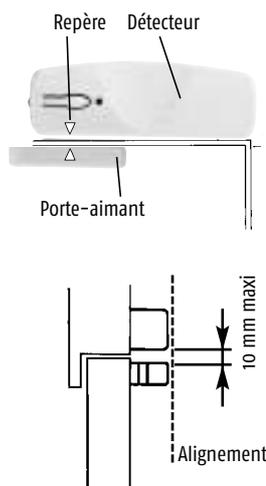
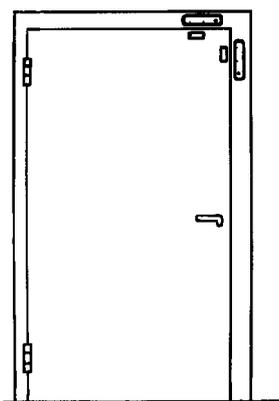
- Eviter ce type de détecteur dans les pièces où il y a la présence d'animaux domestiques (chien, chat, rongeur) : privilégier dans ce cas les détecteurs d'ouverture. Pour les chiens, privilégier le détecteur de mouvement pour habitat avec chien.
- Dans une pièce rectangulaire ou carrée, de même que dans un couloir, l'emplacement en coin est le plus efficace.
- Le détecteur de mouvement est sensible aux courants d'air. Fermer systématiquement les fenêtres avant de mettre votre système sous surveillance.
- Ne jamais orienter le détecteur de mouvement directement sur une fenêtre, vers une source de chaleur (radiateur, convecteur ou cheminée) ou dans une véranda pour éviter tout déclenchement intempestif. Ne jamais installer le détecteur de mouvement au-dessus d'une source de chauffage.





Installation sur un mur

Installation en angle



Clavier de commande mural

### Fixation :

- Dévisser la vis située à la base du détecteur.
- Exercer une pression sur le clip situé à la base du détecteur pour séparer la face avant du fond.
- Fixer impérativement le détecteur de mouvement sur un mur ou dans un angle, en vous servant des trous de fixation à éviter avec un tournevis comme gabarit de perçage, à 2,30 mètres du sol (pour un balayage optimum de la zone à surveiller) quelle que soit la hauteur des murs.
- Connecter **3 piles alcalines LRO3 livrées dans la boîte en respectant bien les polarités + et -** (autonomie assignée : 2 ans).
- Refermer le détecteur en venant clipper le boîtier sur la partie arrière et revisser la vis située à la base du détecteur.

### 2. LE DETECTEUR D'OUVERTURE (blanc ou marron)

Le fixer sur les ouvertures à l'intérieur de votre habitation (portes, fenêtres, velux,...) soit horizontalement, soit verticalement du côté ouvrant (à l'opposé des gonds).

#### Nota :

- 1- De préférence, fixer le détecteur d'ouverture sur le montant plutôt que sur la partie ouvrante. Bien veiller à ce qu'il n'y ait pas de risque de choc du détecteur contre un mur.
  - 2- Le détecteur et son porte-aimant doivent être disposés avec un parfait alignement entre le repère placé à la base du détecteur et le repère placé sur l'aimant, avec une distance maximale de 10 mm entre les deux éléments.
- Utiliser une ou plusieurs cales d'épaisseur fournies dans l'emballage pour effectuer le réajustement.

- Dévisser la vis située sur le côté gauche.
- Séparer le capot du fond.
- Fixer la partie arrière du détecteur à l'emplacement choisi en utilisant les vis fournies (et les chevilles si nécessaire).
- Connecter **2 piles alcalines LRO3 livrées dans la boîte en respectant bien les polarités + et -** (autonomie assignée : 2 ans).
- Refermer le détecteur en venant positionner le capot sur la partie arrière. Visser la vis sur le côté gauche.
- Démontez le porte-aimant. Fixer son support (avec ou sans cale d'épaisseur) sur la partie ouvrante, en veillant à bien ajuster le repère de l'aimant avec le repère du détecteur.
- Clipper le capot sur le porte-aimant.

### 3. LE CLAVIER MURAL / LE CLAVIER D'INFORMATIONS

**Il doit être impérativement fixé au mur.**

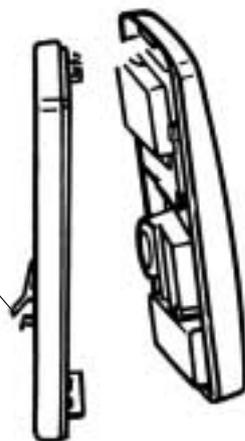
Prévoir un dégagement suffisant en bas du clavier pour permettre de le rouvrir lors du changement des piles.

**Eviter de fixer le clavier sur une surface métallique.**

Il est fortement recommandé d'installer le clavier à l'intérieur de l'habitat près de la porte d'entrée (accès principal ou garage). Pour un usage familial, penser à disposer le clavier à une hauteur accessible à tous, à environ 1,50 mètre du sol.

- Se munir d'une pointe ou d'un tournevis et exercer une pression dans l'orifice situé à la base du clavier. Séparer les 2 coques en tirant sur la face avant pour libérer le clip.
- Positionner le fond du clavier au mur sur une surface lisse en vous aidant des trous comme gabarit de perçage.

(Pédale d'autoprotection)



- Fixer le fond, à l'aide des vis fournies, en vous assurant que la pédale d'autoprotection est bien en place.
- Connecter **4 piles alcalines LRO3 livrées dans la boîte en respectant bien les polarités + et -** (autonomie assignée : 2 ans).
- Accrocher la face avant du clavier sur les 3 ergots en haut du socle et appuyer fermement sur la base.

#### 4. LE DETECTEUR D'OUVERTURE ET DE BRIS DE VITRE (blanc ou marron)

- Fixer ce détecteur à l'intérieur de votre habitation sur les ouvertures (fenêtres, velux,...) soit horizontalement, soit verticalement du côté ouvrant (à l'opposé des charnières).
- Dévisser la vis située sur le côté gauche.
- Séparer le capot du fond.
- Fixer le détecteur sur la partie **mobile** de la fenêtre en veillant à ce qu'il n'y ait pas de risque de choc du détecteur lorsque la fenêtre est grande ouverte.
- Coller la sonde de bris de vitre dans un coin de la fenêtre à 2,5 cm de l'angle à l'aide de son adhésif double face sur une vitre propre et sèche à une température idéale comprise entre 21 °C et 35 °C. Appuyer fermement sur la sonde de bris de vitre pour assurer un collage efficace.
- Connecter **2 piles alcalines LRO3 livrées dans la boîte en respectant bien les polarités + et -** (autonomie assignée : 2 ans).
- Refermer le détecteur en venant positionner le capot sur la partie arrière. Visser la vis sur le côté gauche.
- Démontez le porte-aimant. Fixer son support (avec ou sans cale d'épaisseur) sur la partie **fixe** de la fenêtre, en veillant à bien ajuster le repère de l'aimant avec le repère du détecteur.
- Clipper le capot sur le porte-aimant.
- Ne pas refermer.

**Nota :** il est indispensable de fixer l'aimant, même en cas d'utilisation du détecteur de bris de vitre seul.

#### 5. LE DETECTEUR AUDIOSONIQUE DE BRIS DE VITRES

- Fixer ce détecteur à l'intérieur de votre habitation dans la pièce dont les vitres (en façade sur un mur extérieur) sont à protéger (dimensions minimum de la vitre : 30 cm x 30 cm), dans une grande pièce (de dimensions minimum : 3 m x 3 m), éloigné d'au moins 1,20 m de sources de perturbations sonores telles que télévision, enceintes acoustiques, tuyau d'évacuation, portes,...) et à au moins 1 mètre de tout vitrage à protéger.

Le bris de vitre sera détecté dans un rayon de :

- 6 m pour des vitres en verre ordinaire ou en double vitrage (2,4 à 6 mm d'épaisseur).
- 5 m pour des vitres en verre trempé ou feuilleté (3,2 à 6,4 mm), ou tout autre type de vitre.
- Exercer une pression sur la base du capot pour séparer le capot du fond.
- Sortir le boîtier intérieur du fond et dévisser la vis située sur son côté gauche.
- Connecter les **2 piles alcalines LRO3 livrées dans la boîte en respectant bien les polarités + et -** (autonomie assignée : 2 ans).



- Refermer le capot du boîtier intérieur et remettre la vis sur le côté gauche.
- Fixer le détecteur sur le mur adjacent ou opposé aux vitres à protéger à environ 2 m du sol en se servant des trous au fond du boîtier comme gabarit de perçage.
- Ne pas refermer le capot du détecteur audiosonique de façon à procéder à son initialisation.

**Nota :** Ne pas placer le détecteur audiosonique sur le même mur que les vitres à protéger.

## 6. LE DETECTEUR DE MOUVEMENT POUR HABITAT AVEC CHIEN

### Conseils :

- Du fait de son grand angle de détection (140°), privilégier l'installation sur un mur. Pour autant, l'installation en angle est tout à fait possible.
- Le détecteur de mouvement pour habitat avec chien est sensible aux courants d'air. Fermer systématiquement les fenêtres avant de mettre votre système sous surveillance.
- Ne jamais orienter le détecteur de mouvement pour habitat avec chien directement sur une fenêtre, vers une source de chaleur (radiateur, convecteur ou cheminée) ou dans une véranda pour éviter tout déclenchement intempestif.
- Ne jamais installer le détecteur de mouvement pour habitat avec chien au-dessus d'une source de chauffage.

### Fixation :

- Dévisser la vis située à la base du détecteur.
- Exercer une pression sur le clip situé à la base du détecteur pour séparer la face avant du fond.
- Fixer impérativement le détecteur de mouvement pour habitat avec chien sur un mur droit (ou dans un angle), en vous servant des trous de fixation, à éviter avec un tournevis, comme gabarit de perçage, à **1,20 m du sol**.

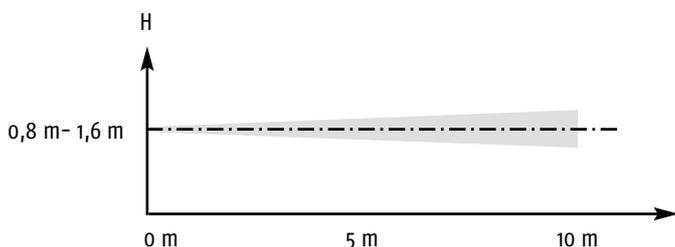
**ATTENTION !** Fixé à 1,20 m du sol, la hauteur de non-détection du chien ne sera plus que de 80 cm à 10 mètres.

En cas de besoin d'une hauteur de non-détection du chien plus importante, il est possible de fixer le détecteur jusqu'à 1,60 m du sol : dans ce cas, la hauteur de non-détection du chien atteindra 1,20 m à 10 mètres (voir représentation des faisceaux).

**IMPORTANT !** La protection de son habitat avec un tel détecteur suppose que l'animal ne saute pas sur les meubles et ne croise pas le faisceau représenté ci-dessus au risque d'un déclenchement intempestif.

### Mise en place des piles :

- Connecter les 3 piles alcalines LRO3 livrées dans la boîte en respectant bien les polarités + et - (autonomie assignée : 2 ans).
- Refermer le détecteur en venant clipper le boîtier sur la partie arrière.
- Revisser la vis située à la base du détecteur.





## 7. LE DETECTEUR POUR VOLET ROULANT

Le détecteur pour volet roulant est conçu pour être installé à l'intérieur du caisson du volet et à l'intérieur de l'habitat.

Le module carré renfermant la poulie doit être placé au centre du caisson, pour éviter que le cordon ne se coince dans la glissière du volet roulant.

Le cylindre de sortie en laiton du cordon doit être placé le plus près possible de l'ouverture du caisson pour éviter tout risque de cisaillement.

L'extrémité du cordon doit être fixée par une vis à travers l'œillet sur la dernière lame du volet.

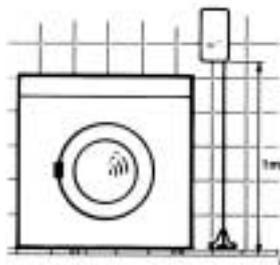
Il est conseillé de déporter la partie électronique sur un mur, grâce au câble de 1 m, afin d'éviter de la fixer sur une partie métallique ce qui limiterait la bonne propagation des ondes radio.

### Fixation :

- Fixer le module carré, à l'aide d'au moins 3 des 4 vis fournies, à plat de façon à libérer la course du cordon sans risque de cisaillement de celui-ci.
- Sur la partie électronique :
  - Dévisser la vis située sur le côté gauche
  - Séparer le capot du fond
  - Fixer la partie arrière à l'emplacement choisi en utilisant les vis et chevilles fournies.

Ne pas trop forcer pour éviter de tordre la pièce plastique.

- Connecter les **2 piles alcalines neuves LRO3 livrées dans la boîte en respectant bien les polarités + et -**.
- Si nécessaire coller ou fixer le cordon de 1 m à l'aide d'un adhésif pour éviter qu'il ne vienne gêner la course du volet roulant.



## 8. LE DETECTEUR DE PRESENCE D'EAU

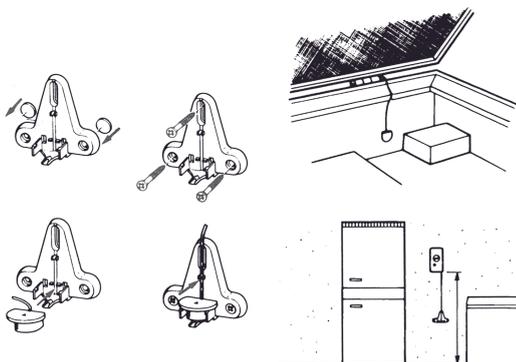
A disposer près d'une zone à risques (sous un évier, une machine à laver, une citerne, une cave, un garage,...).

- Fixer le support de la sonde au mur et au ras du sol à l'aide des pastilles adhésives ou des vis fournies.
- Glisser la sonde entre les pattes du support jusqu'à l'obtention d'un déclic et engager le fil dans les ergots.
- Exercer une pression sur la languette d'ouverture pour séparer le capot du fond.
- Connecter **la pile alcaline de 9 Volts type 6LR61 livrée dans la boîte et la positionner dans son logement** (autonomie assignée : 2 ans).
- Fixer le détecteur contre le mur à environ 1 m du sol à l'aide des pastilles adhésives ou des vis fournies.
- Refermer le capot en le cliquant.

**ATTENTION : ne jamais poser le détecteur au sol ou sur une paroi métallique.**

## 9. LE DETECTEUR DE TEMPERATURE REGLABLE

- Exercer une pression sur la languette d'ouverture pour séparer le capot du fond.
- Connecter **la pile alcaline de 9 Volts type 6 LR61 livrée dans la boîte et la positionner dans son logement** (autonomie assignée : 2 ans).
- **Dans le cas d'un congélateur ou réfrigérateur :**
  - Mettre la sonde au centre de l'appareil et faire sortir le fil près d'une charnière.
  - Fixer le détecteur contre le mur à 1 m du sol à l'aide des pastilles adhésives ou des vis fournies.
  - Refermer le capot en le cliquant.



• **Dans le cas d'une pièce :**

- Fixer le support de la sonde au mur à mi-hauteur à l'aide des pastilles adhésives ou vis fournies.
- Glisser la sonde entre les pattes du support jusqu'à l'obtention d'un déclic et engager le fil dans les ergots.
- Fixer le détecteur contre le mur à 1 m du sol à l'aide des pastilles adhésives ou des vis fournies.
- Refermer le capot en le cliquant.

**ATTENTION : ne jamais poser le détecteur au sol, ni contre une paroi métallique.**

## 10. LE DETECTEUR DE FUMEE

### Emplacements recommandés :

• **Pour une protection optimum :**

- Placer un détecteur dans chaque pièce, en évitant les emplacements contre-indiqués (voir ci-après).

• **Pour une protection de base :**

- Placer un détecteur à chaque étage.
- Placer un détecteur à proximité des zones de couchage (par exemple, dans le couloir conduisant aux chambres ; en cas de long couloir supérieur à 10 mètres, placer un détecteur à chaque extrémité).
- Placer un détecteur dans chaque chambre à coucher occupée par un fumeur.

• **Emplacement du détecteur dans la pièce :**

Le détecteur doit être fixé de préférence au plafond au centre de la pièce sinon :

- A plus de 20 cm de tout obstacle (mur, cloison, poutre, etc ...)
- A plus de 60 cm de tout angle de la pièce

En cas d'impossibilité, fixer le détecteur sur le mur :

- A une distance comprise entre 15 et 25 cm du plafond
- A plus de 60 cm de tout angle de la pièce

Eviter de fixer le détecteur sur une surface métallique.

En cas de plafond pointu, incliné, en forme de berceau ou du style cathédrale, installer votre détecteur à une distance horizontale comprise entre 20 cm et 90 cm de la verticale passant par le point le plus haut.

• **Cas des mobile homes :**

- Pour les mobile homes récents, conçus avec une bonne isolation thermique, installer les détecteurs au plafond.
- Pour les mobile homes mal isolés, une barrière thermique peut se former au plafond ; il est dans ce cas préférable d'installer le détecteur sur le mur.

### Emplacements contre-indiqués :

• **Ne pas installer le détecteur :**

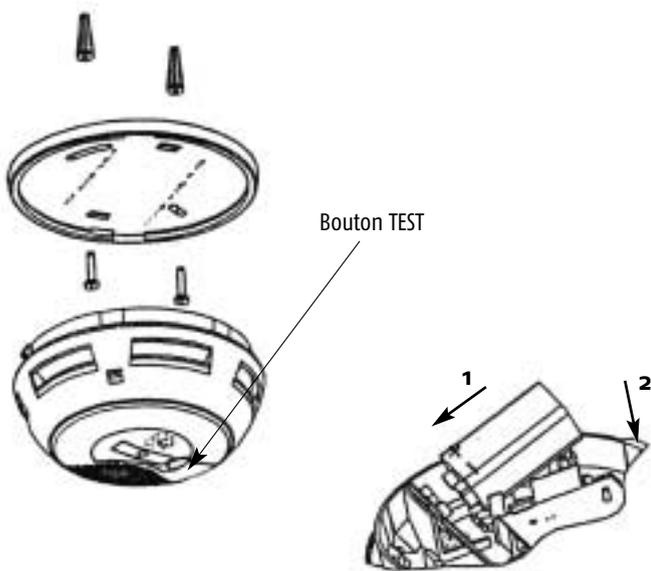
- A moins de 1 mètre des bouches de chauffage, de refroidissement ou d'aération. La fumée pourrait être éloignée ou diluée.
- Dans un endroit où la température risque de descendre sous 0 °C ou monter au dessus de +50 °C (risque de mauvais fonctionnement du détecteur).
- Dans un local où il y a un risque de condensation. Les salles de bains et buanderies sont à proscrire.
- Là où les fumées peuvent se dégager (cuisine, ou garage peu ventilé) et générer des alarmes indésirables.
- Dans un endroit trop poussiéreux.

### **Installation du détecteur :**

Maintenant que vous avez lu les paragraphes précédents, vous êtes prêt à installer votre détecteur de fumée :

- Retirer la semelle du détecteur en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.





- Placer la semelle à l'emplacement prévu et marquer au crayon l'emplacement des 2 trous de fixation.
- Utiliser les 2 vis de fixation et chevilles fournies (perçage mèche Ø 5 mm).
- Fixer solidement la semelle.
- Connecter correctement la **pile alcaline de 9 Volts livrée dans le produit en respectant bien les polarités + et -**.
- Fixer le détecteur sur la semelle en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au verrouillage.

**Nota :** le détecteur de fumée est muni d'un dispositif de sécurité qui empêche son verrouillage sans la pile.



## 11. LA SIRENE D'INTERIEUR (avec ou sans commutateurs)

Elle est fortement recommandée dans le cas d'une superficie supérieure à 100 m<sup>2</sup> ou d'un habitat sur plusieurs niveaux.

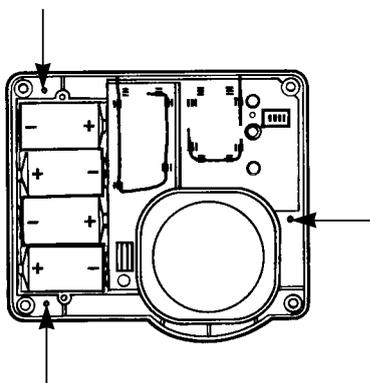
Placer la sirène d'intérieur dans un endroit discret et difficile d'accès pour les cambrioleurs (ex. dessus d'armoire, haut d'une cage d'escalier,...).

- Ouvrir la sirène d'intérieur en dévissant les 2 vis situées à la base pour séparer le capot et le fond.
- Positionner le fond de la sirène d'intérieur sur une surface lisse. En vous aidant des trous de fixation comme gabarit de perçage, fixer impérativement le fond de la sirène au mur. Veiller à bien laisser un dégagement à la base de la sirène pour le passage du tournevis de façon à visser le capot supérieur sur le fond.
- Connecter le jeu de **4 piles alcalines de 1,5 Volt type LR20 livré dans la boîte en respectant bien les polarités + et -**.

Autonomie assignée :

- 18 mois avec 75 déclenchements de 2 minutes.
- 24 mois avec 10 déclenchements de 2 minutes.

- **Ne pas fixer le capot sur la sirène de façon à procéder à son initialisation en étape suivante.**



## 12. LA SIRENE EXTERIEURE / LA SIRENE EXTERIEURE AVEC FLASH (avec ou sans commutateurs)

De préférence disposer la sirène extérieure /sirène extérieure avec flash dans un endroit difficile d'accès pour les cambrioleurs, si possible éloigné d'éléments métalliques qui peuvent limiter la propagation des ondes radio. Bien veiller à positionner la sirène extérieure de façon à ce que la source sonore et le flash soient dirigés vers le voisinage. Choisir un endroit abrité.

- Dévisser les 4 vis du capot et l'enlever.
- Retirer la cale en plastique qui isole les piles.

Autonomie assignée :

- 18 mois avec 75 déclenchements de 2 minutes.
- 24 mois avec 10 déclenchements de 2 minutes.

- Positionner le fond de la sirène sur une surface lisse en vous aidant des 3 trous de fixation comme gabarit de perçage.
- Fixer impérativement la sirène au mur à l'aide des 3 vis.
- **Ne pas fixer le capot sur la sirène de façon à procéder à son initialisation en étape suivante.**



### 13. LA CENTRALE D'ALARME/SIRENE

Elle intègre une sirène de 117 dB +/- 3 dB.

Température d'utilisation : de -10 °C à +55 °C.

Son usage en extérieur est interdit.

Placer la centrale d'alarme au cœur de l'habitation dans un endroit discret et difficile d'accès pour les cambrioleurs.

**Nota :** il est impératif pour sa propre sécurité que la centrale/sirène se situe dans une zone surveillée par les détecteurs d'intrusion.

- Ouvrir la centrale/sirène en dévissant les 2 vis situées à la base pour séparer le capot et le fond.
- Positionner le fond de la centrale au mur, sur une surface lisse.  
En vous aidant des trous de fixation comme gabarit de perçage, fixer le fond de la centrale au mur.
- Connecter le jeu de **4 piles alcalines de 1,5 Volt type LR20 livré dans la boîte en respectant bien les polarités +et -** (autonomie assignée : 2 ans).
- Positionner le capot sur la centrale et le visser.

## Initialisation

Pour que la centrale d'alarme puisse fonctionner correctement, elle doit identifier le code radio de chacun des éléments périphériques lors de la mise en service : c'est l'**initialisation**.

Grâce à un principe de mémorisation numérique en fabrication, chaque élément périphérique est livré doté d'un **code radio personnalisé** qui permet de faciliter la mise en service du système (pas de configuration manuelle) et de vous différencier de votre voisin s'il utilise le même système d'alarme.

#### IMPORTANT !

Les éléments du système PROTEXIOM sont livrés déjà initialisés et prêts à l'emploi. Il est recommandé d'isoler les éléments du système déjà initialisés, livrés dans l'emballage, des autres éléments périphériques pour ne pas les mélanger avec les détecteurs de mouvement, d'ouverture, les télécommandes et les claviers supplémentaires achetés en même temps et à initialiser.

**Nota :** si votre installation ne comporte que les éléments figurant dans la boîte PROTEXIOM, passez directement au chapitre suivant en page 22.

C'est au moyen de la télécommande déjà initialisée que vous pourrez initialiser tous les autres éléments de votre installation.

En effet, en maintenant appuyée la touche OFF de la télécommande déjà initialisée jusqu'au 2<sup>ème</sup> bip sonore sur la centrale et les sirènes, vous disposerez d'une durée de 2 minutes pendant laquelle les autres éléments pourront être initialisés.

### 1. INITIALISATION DES DETECTEURS D'INTRUSION (détecteur de mouvement, détecteur d'ouverture) SUPPLEMENTAIRES

- Maintenir appuyée la touche OFF de la télécommande initialisée jusqu'au 2<sup>ème</sup> bip sonore sur la centrale/sirène.

- Vous disposez de 2 minutes pour appuyer sur la touche en façade du (des) détecteur(s) à initialiser (maximum 8 détecteurs par tranche de 2 minutes) : un bip sonore retentit sur la centrale et les sirènes validant l'opération, et le voyant lumineux correspondant à la zone choisie clignote sur la centrale/sirène de PROTEXIOM 50.

**Nota :** passé le délai de 2 minutes, vous sortez du mode initialisation ; maintenir de nouveau appuyée la touche OFF de la télécommande jusqu'au 2<sup>ème</sup> bip sonore sur la centrale/sirène pour pouvoir de nouveau initialiser le(s) détecteur(s) restant(s).

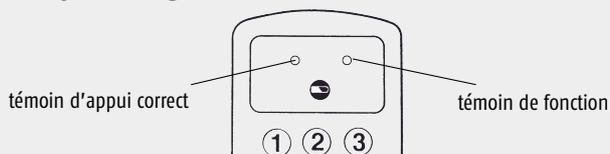
### 2. INITIALISATION DE TELECOMMANDES SUPPLEMENTAIRES

- Maintenir appuyée la touche OFF de la télécommande déjà initialisée, livrée dans le système PROTEXIOM, jusqu'au 2<sup>ème</sup> bip sonore sur la centrale/sirène.
- Vous disposez de 2 minutes pour appuyer sur la touche OFF de la (des) télécommande(s) à initialiser jusqu'à l'obtention d'un bip sonore sur la centrale/sirène.

### 3. PERSONNALISATION DU CODE CONFIDENTIEL DU CLAVIER MURAL OU DU CLAVIER D'INFORMATIONS

**Nota :**

1 - chaque appui correct sur une touche du clavier entraîne 1 bip sonore sur le clavier et allume le voyant rouge en haut et à gauche du clavier mural. L'appui sur une touche ON ou OFF valide la fonction et allume le voyant rouge en haut à droite sur le clavier mural.



2 - en cas d'erreur lors de l'exécution du code, ouvrir le clavier, enlever les piles, attendre 15 secondes, remettre les piles, refermer le clavier et recommencer l'initialisation comme indiqué précédemment. Le clavier de votre composition PROTEXIOM, prêt à fonctionner, est livré avec le code usine 1234.

**IMPORTANT ! Nous vous recommandons de personnaliser ce code confidentiel de la façon suivante :**

- Composer le code 1234.
- Maintenir appuyée la touche OFF du clavier jusqu'au 2<sup>ème</sup> bip sonore sur la centrale/sirène.
- Composer votre nouveau code à 4 chiffres.
- Appuyer sur la touche OFF du clavier jusqu'à l'obtention d'un bip sonore sur la centrale/sirène validant l'opération de mémorisation du nouveau code.

#### **4. INITIALISATION D'UN CLAVIER MURAL OU D'UN CLAVIER D'INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES**

- Maintenir appuyée la touche OFF de la télécommande déjà initialisée, livrée dans le système PROTEXIOM, jusqu'au 2<sup>ème</sup> bip sonore sur la centrale/sirène.

Vous disposez de 2 minutes pour :

- Composer un code d'accès confidentiel à 4 chiffres compris entre 0000 et 9999 et appuyer sur la touche OFF du clavier jusqu'à l'obtention d'un bip sonore sur la centrale/sirène : le clavier est initialisé.

#### **5. INITIALISATION D'UNE SIRENE SUPPLEMENTAIRE (D'INTERIEUR OU EXTERIEURE)**

**DEUX CAS POSSIBLES :**

**- Votre sirène est munie de micro-commutateurs :**

- Vous pouvez déjà positionner le capot sur la sirène et le visser.
- Sur la télécommande déjà initialisée, livrée dans le système PROTEXIOM, maintenir appuyée la touche OFF jusqu'au 2<sup>ème</sup> bip sonore sur la centrale/sirène.

Vous disposez de 2 minutes pour terminer l'initialisation de la sirène de la manière suivante :

- Appuyer 1 fois sur la touche en façade de chaque détecteur (détecteur de mouvement et détecteur d'ouverture) de l'installation : 1 bip sonore de validation sur toutes les sirènes.
- Sur le clavier mural, composer le code confidentiel à 4 chiffres et appuyer sur la touche OFF jusqu'à l'obtention d'un bip sonore de validation sur la nouvelle sirène et la centrale/sirène.
- Sur chaque autre télécommande, appuyer sur la touche OFF jusqu'à l'obtention d'un bip sonore de validation sur la nouvelle sirène et la centrale/sirène.

**IMPORTANT !**

**Si, pour faire le tour de votre installation, vous avez besoin de plus de 2 minutes, appuyer à nouveau sur la touche OFF de la télécommande déjà initialisée jusqu'au 2<sup>ème</sup> bip sonore sur la centrale/sirène et les sirènes. Vous disposez à nouveau de 2 minutes pour terminer l'opération.**

**- Votre sirène n'est pas munie de micro-commutateurs :**

- Appuyer 1 fois sur la touche de la sirène : le voyant s'allume.
- Appuyer 1 fois sur la touche OFF de la télécommande déjà initialisée, livrée dans le système PROTEXIOM : le voyant s'éteint, 1 bip sonore retentit sur la centrale et les sirènes validant l'opération.
- Vous disposez de 2 minutes pour positionner le capot sur la sirène et le visser.

#### **6. LE DETECTEUR AUDIOSONIQUE DE BRIS DE VITRES**

- Maintenir appuyée la touche OFF de la télécommande initialisée, livrée dans le système PROTEXIOM, jusqu'au 2<sup>ème</sup> bip sonore sur la centrale/sirène.
- Vous disposez de 2 minutes pour appuyer sur la touche en façade du boîtier à l'intérieur du détecteur audiosonique à initialiser : un bip sonore retentit sur la centrale et les sirènes validant l'opération.
- Clipper le capot sur le fond.

#### **7. LE DETECTEUR DE MOUVEMENT POUR HABITAT AVEC CHIEN**

- Maintenir appuyée la touche OFF de la télécommande livrée avec votre système PROTEXIOM jusqu'au 2<sup>ème</sup> bip sonore sur la centrale/sirène (un 3<sup>ème</sup> bip retentit).
- Vous disposez de 2 minutes pour appuyer sur la touche en façade du détecteur à initialiser : 1 bip sonore retentit sur la centrale/sirène validant l'opération.

#### **8. LE DETECTEUR POUR VOLET ROULANT**

- Maintenir appuyée la touche OFF de la télécommande livrée avec votre système PROTEXIOM jusqu'au 2<sup>ème</sup> bip sonore sur la centrale/sirène : un 3<sup>ème</sup> bip retentit.
- Vous disposez de 2 minutes pour appuyer sur la touche en façade du boîtier (renfermant l'électronique) à initialiser : 1 bip sonore retentit sur la centrale/sirène validant l'opération.

#### **9. LES DETECTEURS DE PRESENCE D'EAU ET DE TEMPERATURE**

- Mettre le commutateur latéral du détecteur en position ON.
- Sur la télécommande déjà initialisée, maintenir appuyée la touche OFF jusqu'au 2<sup>ème</sup> bip sonore sur la centrale/sirène.
- Vous disposez de 2 minutes pour appuyer sur la touche TEST en façade du détecteur à initialiser. La centrale/sirène émet un bip sonore pour valider l'opération et le témoin lumineux du détecteur clignote pendant quelques secondes.

#### **10. LE DETECTEUR DE FUMEE**

- Maintenir appuyée la touche OFF de la télécommande livrée avec votre système PROTEXIOM jusqu'au 2<sup>ème</sup> bip sonore sur la centrale/sirène (un 3<sup>ème</sup> bip retentit).
- Vous disposez de 2 minutes pour appuyer sur le bouton TEST en façade du détecteur de fumée à initialiser : 1 bip sonore retentit sur la centrale/sirène validant l'opération.

#### **11. INITIALISATION DU TRANSMETTEUR TELEPHONIQUE**

Voir la notice d'utilisation du transmetteur téléphonique et procéder à son initialisation en même temps que le reste de la gamme.

**L'OPERATION D'INITIALISATION DES ÉLÉMENTS SUPPLÉMENTAIRES AVEC VOTRE SYSTÈME PROTEXIOM EST MAINTENANT TERMINÉE.**

## Changement d'affectation de zone d'un détecteur

Vous pouvez à tout moment modifier l'affectation d'un détecteur d'intrusion (détecteur de mouvement, détecteur d'ouverture) d'une zone à une autre (réaménagement de l'habitat, déménagement,...) :

- Maintenir appuyée la touche OFF de la télécommande jusqu'au 2<sup>ème</sup> bip sur la centrale/sirène pour neutraliser pendant 2 minutes l'autoprotection liée à l'ouverture du détecteur.
- Dévisser la vis, ouvrir le détecteur et changer de place le(s) commutateur(s) 1 et 2 selon votre nouveau choix (voir page 11).
- Refermer le détecteur et revisser la vis.

**Nota :** en cas de dépassement des 2 minutes et de déclenchement de l'alarme, appuyer de nouveau sur la touche OFF de la télécommande jusqu'au 2<sup>ème</sup> bip sonore sur la centrale/sirène pour relancer un cycle de 2 minutes de neutralisation de l'auto-protection à l'ouverture.

## Tests de fonctionnement

### 1. TEST DE LIAISONS RADIO ENTRE LES DETECTEURS D'INTRUSION, LA CENTRALE /SIRENE ET LES SIRENES

- Appuyer 1 fois sur la touche en façade du détecteur à tester : un bip sonore retentit sur la centrale sirène et sur chaque sirène si la transmission est bonne.

### 2. TEST DE FONCTIONNEMENT D'UN DETECTEUR DE MOUVEMENT

- Appuyer 1 fois sur la touche en façade du détecteur de mouvement à tester pour enclencher une période de test de 2 minutes : le voyant rouge du détecteur de mouvement s'allume lorsque vous vous déplacez dans le champ de rayonnement du détecteur. Passées ces 2 minutes, le voyant rouge ne s'allume plus quand on passe devant le détecteur. Par contre, en appuyant sur la touche en façade du détecteur, il est possible de renouveler l'essai.

#### ATTENTION !

**Lors de la première mise en marche réelle il faut impérativement laisser la pièce vide au moins 2 minutes avant de simuler une intrusion pour vérifier le bon fonctionnement du détecteur.**

**Nota :** hors alarme, lors de toute détection constatée par le détecteur de mouvement ou le détecteur d'ouverture, le témoin lumineux de la zone considérée s'allumera 1 seconde sur la centrale/sirène de PROTEXIOM 50 pour valider le bon fonctionnement du détecteur d'intrusion.

### 3. TEST DE LA ZONE DE COUVERTURE DE LA (DES) TELECOMMANDE(S)

Il est nécessaire de vérifier la zone de couverture de la télécommande, livrée dans le système, avec la centrale/sirène depuis l'(les) accès de votre habitat et à l'extérieur de celui-ci (depuis la cour, le parking, le garage,...) :

- Appuyer 1 fois sur la touche OFF de la télécommande : un bip sonore doit retentir sur la centrale/sirène, et sur les autres sirènes de l'installation, à chaque appui sur la touche OFF. Procéder de la même façon pour toute autre télécommande.

### 4. TEST DE FONCTIONNEMENT D'UN DETECTEUR D'OUVERTURE

- Appuyer 1 fois sur la touche en façade du détecteur d'ouverture à tester pour enclencher une période de test de 2 minutes : le voyant rouge du détecteur d'ouverture s'allume brièvement à chaque ouverture et fermeture de la porte ou de la fenêtre protégée.

### 5. TEST DE FONCTIONNEMENT DU CLAVIER MURAL ET DU CLAVIER D'INFORMATIONS

- Composer le code confidentiel à 4 chiffres et appuyer sur la touche OFF du clavier : un bip sonore doit retentir sur la centrale/sirène et sur les autres sirènes.

### 6. TEST DE FONCTIONNEMENT DU DETECTEUR DE PRESENCE D'EAU

- Mettre le commutateur latéral du détecteur en position ON.
- Verser de l'eau entre les deux électrodes de la sonde.
- Le détecteur sonne.
- La sirène de la centrale sonne de façon atténuée pendant 2 minutes.

#### Pour arrêter l'alarme :

- Sur la télécommande, appuyer 1 fois sur la touche OFF.
- Sur le détecteur, mettre le commutateur latéral en position OFF.

## 7. TEST DE FONCTIONNEMENT DU DETECTEUR DE TEMPERATURE

- Mettre le commutateur latéral du détecteur en position ON.
- Modifier la consigne de température à l'aide du bouton rotatif en façade du détecteur.
- Le détecteur sonne.
- La sirène de la centrale sonne de façon atténuée pendant 2 minutes.

### Pour arrêter l'alarme :

- Sur la télécommande appuyer 1 fois sur la touche OFF.
- Sur le détecteur, mettre le commutateur latéral en position OFF.

## 8. TEST DE FONCTIONNEMENT DU DETECTEUR DE FUMEE

En fonctionnement normal, le détecteur de fumée émet un flash lumineux rouge, une fois par minute.

**Vous devez contrôler le fonctionnement intégral de votre détecteur, une fois par mois ou après chaque changement de pile, en appuyant sur le bouton "TEST" situé sur le capot :**

- Le voyant du détecteur de fumée clignote.
- Au bout d'une dizaine de secondes, l'alarme émet un son aigu et la sirène de la centrale émet un bip sonore.
- Le relâchement du bouton entraîne l'arrêt immédiat de l'alarme.

**Pensez à familiariser les occupants de votre logement au son du détecteur de fumée et habituez-les à évacuer la maison lorsqu'ils l'entendent.**

### Nota :

- 1- Tenez vous à une distance raisonnable du détecteur (bras tendu) pour protéger votre ouïe du son très puissant.
- 2- Ne tentez pas de provoquer une alarme par d'autres moyens (utilisation de briquet, etc...) ; vous pourriez endommager le détecteur ou pire, créer un début d'incendie.

### Limites du détecteur de fumée :

Le détecteur de fumée est un appareil permettant d'avertir rapidement un début d'incendie à un coût raisonnable ; toutefois les incendies résidentiels débutent de différentes façons, et sont souvent imprévisibles. **Le détecteur de fumée peut dans certains cas, ne pas avertir d'un feu si :**

- La pile est faible ou d'un mauvais type.
- L'électronique est défectueuse, il faut la vérifier comme indiqué au paragraphe précédent.
- L'entretien n'est jamais fait.
- L'emplacement est mauvais (voir consignes au chapitre Installation).
- La fumée ne l'atteint pas. Le détecteur de fumée peut ne pas capter la fumée générée par un incendie situé à un autre étage ou de l'autre côté d'une porte.
- Il est trop éloigné. Bien qu'il dispose d'un son très puissant, le détecteur de fumée peut ne pas réveiller une personne au sommeil profond. Pour une protection maximale, il est conseillé de placer 1 détecteur dans chaque chambre.

## Fonction supervision

La centrale/sirène de votre système PROTEXIOM est équipée d'une fonction lui permettant de surveiller en permanence :

- la présence des éléments (sauf télécommandes).
- le bon fonctionnement de ceux-ci.
- le niveau d'usure des piles de tous les détecteurs et sirènes initialisés : c'est la supervision.

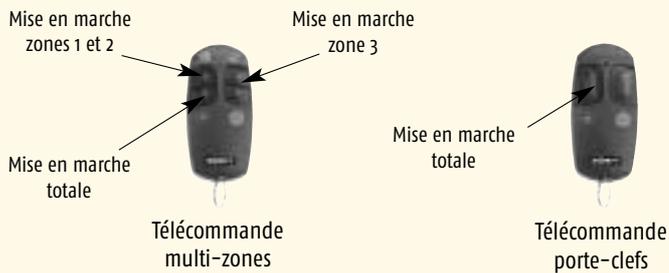
La supervision est symbolisée par le voyant  sur la centrale/sirène, et par le voyant  sur le clavier d'informations (livré avec PROTEXIOM 50).

**Nota :** il est tout à fait normal que certains voyants de zone s'allument et s'éteignent, hors alarme, sur le clavier d'informations.

**LA MISE EN SERVICE DE VOTRE SYSTEME PROTEXIOM EST MAINTENANT TERMINEE**

# Utilisation

Cette deuxième partie intitulée "Utilisation" décrit l'usage quotidien de votre système. Elle est séparée de la première partie "Mise en service" pour vous permettre de vous y reporter aisément.



## Marche/arrêt du système d'alarme

La mise en marche ou l'arrêt du système d'alarme se fait au moyen d'une télécommande depuis l'intérieur ou l'extérieur de l'habitat ou bien au moyen d'un clavier mural ou d'un clavier d'informations.

## Surveillance d'intrusion

### 1. MISES EN MARCHÉ TOTALE (zones 1 + 2 + 3) OU PARTIELLES (zone 1, zone 2, zone 3, 1 + 2, 1 + 3, 2 + 3)

- Sur la télécommande, le clavier d'informations, et le clavier mural :

Appuyer 1 fois sur la touche ON de mise en marche souhaitée.

- Sur la centrale :

**MARCHE PARTIELLE :** 2 bips sur la centrale et les sirènes (zones 1 + 2 ou zone 3) ; le(s) voyant(s) correspondant(s) s'allume(nt) pendant 30 secondes sur le clavier d'informations.

**MARCHE TOTALE :** 3 bips sur la centrale et les sirènes ; les voyants zones 1, 2 et 3 s'allument pendant 20 secondes sur le clavier d'informations.

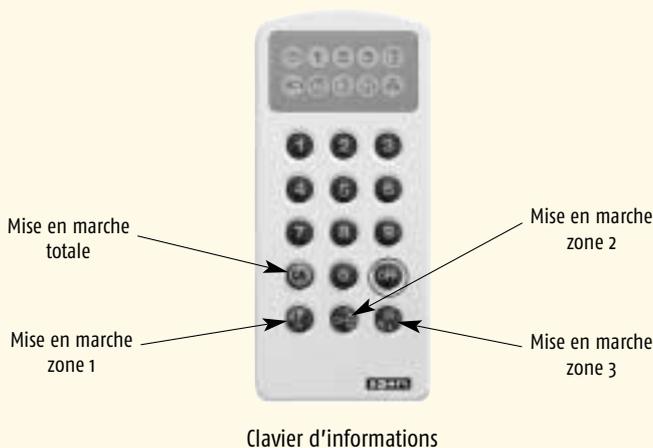
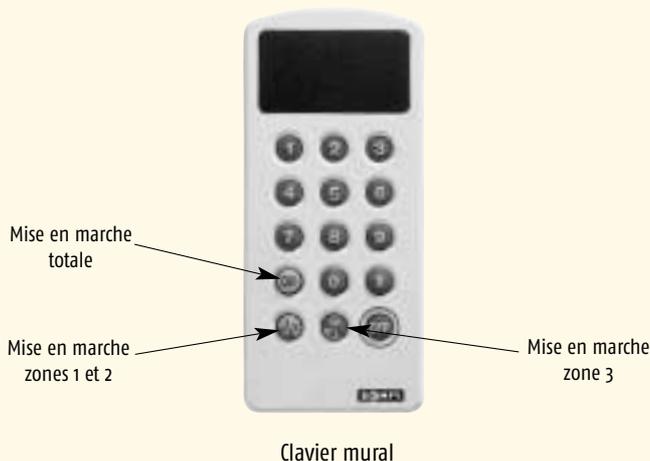
A l'issue de la temporisation de sortie de 2 minutes, 1 bip sonore retentit sur la centrale/sirène et la (les) sirène(s) de l'installation.

Il se peut, lors de la mise en marche de votre système et quel que soit le type de mise en marche choisi, que la centrale et les sirènes vous délivrent un autre type de message sonore associé à des messages visuels sous forme de pictogrammes sur le clavier d'informations.

- 3 bips sonores longs, et le témoin  sur le clavier d'informations, vous informent que vous avez laissé une (ou plusieurs) porte ou fenêtre, protégée par un détecteur d'ouverture, ouverte (fonction supervision). La centrale/sirène et le clavier d'informations vous indiquent également par voyant lumineux la ou les zones dans lesquelles se trouvent les détecteurs concernés. Arrêter le système d'alarme, refermer la porte ou la fenêtre concernée et recommencer la mise en marche.

**Nota :** vous pouvez avoir volontairement décidé de laisser cet accès ouvert ; dans ce cas, le système d'alarme se mettra sous surveillance après les 3 bips sonores longs suivant le mode de mise en marche préalablement choisi. Toutefois assurez-vous qu'il n'y a aucun risque pour que l'état du (des) détecteur(s) puisse(nt) changer alors que la centrale est sous alarme sinon cela risque de générer des déclenchements d'alarme intempestifs (ex : porte ou fenêtre qui se referme et s'ouvre sous l'effet d'un courant d'air).

- 1 série de bips sonores rapides pendant 3 secondes et le témoin  sur la centrale/sirène et sur le clavier d'informations vous informent qu'il y a un défaut de piles (piles trop usées) sur un des éléments de l'installation ou qu'une perte de liaison radio est survenue (élément manquant, élément enlevé de façon malveillante par un tiers). Dans ce cas, arrêter le système d'alarme et consulter la centrale/sirène et/ou le clavier d'informations qui vous indiquera dans quelle zone se trouve l'élément concerné (voir chapitre "Changement des piles").



### Nota :

1. Si vous vous êtes trompé de touche au moment de la mise en marche de la surveillance avec la télécommande, le clavier mural ou le clavier d'informations, il est nécessaire d'arrêter la surveillance avant de recommencer la mise en marche.
  2. L'appui successif sur 2 ou 3 touches de mises en marche partielles sur la télécommande multi-zones, le clavier mural ou le clavier d'informations cumule les zones mises sous alarme.
  3. Tous les témoins lumineux s'éteignent sur la centrale/sirène 20 secondes après que le système soit sous surveillance pour assurer une meilleure discrétion du système lorsque vous êtes absent.
  4. Les informations de mise en marche et d'arrêt sur le clavier d'informations n'apparaissent qu'avec l'usage de celui-ci.
  5. La mise en marche (partielle ou totale) de votre système d'alarme ne sera effective qu'à partir du bip sonore qui retentit au bout de 2 minutes sur toutes les sirènes.
- Si vous rentrez chez vous pendant ces 2 minutes, en zone 1 temporisée, l'alarme ne se déclenchera donc pas.

**ATTENTION !** Si, lors de la mise en marche du système d'alarme, la centrale et les sirènes se déclenchent immédiatement, cela signifie que vous avez mal installé, fixé ou refermé un des éléments du système. Faites le tour de votre installation pour vérifier tous les contacts d'autoprotection.

Si votre installation comporte un transmetteur téléphonique dont la prise est débranchée, la centrale et les sirènes se déclencheront 10 secondes après la mise en marche.



## 2. ARRET

### • Avec la télécommande :

Appuyer 1 fois sur la touche OFF.

### • Avec le clavier mural et le clavier d'informations :

Composer le code confidentiel à 4 chiffres : vous disposez de 10 secondes pour appuyer sur la touche OFF (passé ce délai, recomposer le code confidentiel avant l'appui sur OFF).

### • Sur la centrale :

- 1 bip sonore retentit, le système est à l'arrêt et il n'y a pas eu d'alarme en votre absence.
- 1 série de bips rapides pendant 3 secondes et le voyant sur la centrale et sur le clavier d'informations vous informent qu'il y a eu une alarme en votre absence. La centrale et/ou le clavier d'informations vous indiquent pendant 20 secondes, à l'aide des témoins lumineux correspondants, la (les) zone(s) concernée(s) par cette alarme. Passé ce délai de 20 secondes, le ou les témoins clignoteront faiblement jusqu'à la prochaine mise en marche.

**Nota :** si vous pénétrez dans la zone 1 temporisée avant l'arrêt du système de surveillance, la centrale et les sirènes émettent un bip d'avertissement rappelant que le système est sous surveillance. La centrale et la (les) sirène(s) se déclenchent au bout de 20 secondes si vous n'avez pas arrêté la surveillance.

### 3. DECLENCHEMENT DE L'ALARME EN CAS D'URGENCE

#### • Avec le clavier mural ou le clavier d'informations :

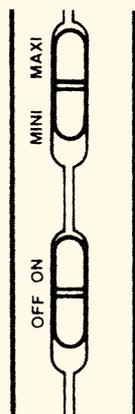
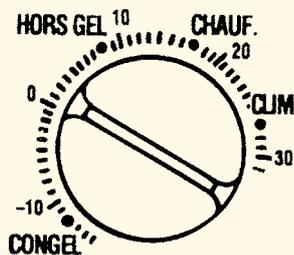
En cas d'urgence, il est possible, sur le clavier mural ou sur le clavier d'informations de faire déclencher les sirènes de l'installation, voire d'envoyer un message d'alarme par téléphone si l'installation comporte un transmetteur téléphonique. Cette fonction d'urgence peut être utile en cas d'agression lors de l'accès à votre domicile.

- Pour déclencher l'envoi d'un message d'alarme par transmetteur uniquement, sans déclencher les sirènes, composer le code confidentiel à 4 chiffres en augmentant la valeur du dernier chiffre de + 1.  
ex. si votre code est 1302, composer le 1303.
- Pour un code se terminant par 9, composer le 10 à la place des 2 derniers chiffres.  
ex. si votre code est 1309, composer le 1310.
- Pour déclencher l'envoi d'un message d'alarme par transmetteur plus le déclenchement des sirènes, composer le code confidentiel à 4 chiffres en augmentant la valeur du dernier chiffre de + 2.  
ex. si votre code est 1302, composer le 1304.
- Pour un code se terminant par 8, composer le 10 à la place des 2 derniers chiffres.  
ex. si votre code est 1308, composer le 1310.

#### • Avec la télécommande porte-clefs et avec la télécommande multi-zones :

Il est également possible de déclencher les sirènes seulement à l'aide de la télécommande en appuyant pendant 10 secondes sur la touche ON.

**Attention !** Votre système sera alors sous alarme.



## Surveillance d'alarmes domestiques

### 1. PRÉSENCE D'EAU

MARCHE : • Commutateur latéral sur ON  
• 1 bip sur le détecteur  
• 1 bip sur la centrale/sirène.

ARRÊT : • Commutateur latéral sur OFF

### 2. TEMPÉRATURE

• Utilisation des 4 positions usuelles prédéfinies sur le détecteur.

Réglage	Niveau à surveiller (*)	Position commutateur
Congélateur	- 12 °C	MAXI
Hors-gel	+ 8 °C	MINI
Chauffage	+ 17 °C	MINI Alerte si température inférieure à 17 °C MAXI Alerte si température supérieure à 17 °C
Climatisation	+ 27 °C	MAXI

(\*) tolérances de +/-3 °C

• SELECTION DU NIVEAU DE TEMPERATURE SUR LE BOUTON ROTATIF  
• POSITION COMMUTATEUR LATÉRAL SUR :  
MAXI si la température ne doit pas dépasser le niveau choisi  
MINI si la température ne doit pas descendre en deçà du niveau choisi

MARCHE : • Commutateur latéral sur ON  
• 1 bip sur le détecteur  
• 1 bip sur la centrale/sirène

ARRÊT : • Commutateur latéral sur OFF

### 3. FUMÉE

Le détecteur de fumée est en veille 24h/24.

## Alerte en cas d'intrusion ou d'anomalie domestique

### 1. INTRUSION

En cas d'intrusion alors que le système est sous alarme, la sirène de la centrale et les autres sirènes se déclenchent pendant 2 minutes. Le transmetteur, si votre installation en est doté, envoie son message d'alarme par la ligne téléphonique. Au bout de 2 minutes, les sirènes s'arrêtent automatiquement. Si un intrus se trouve toujours dans la maison, il sera à nouveau détecté, relançant ainsi un cycle d'alarme de 2 minutes. Si l'intrus n'est plus présent, la centrale et les sirènes s'arrêteront de sonner au bout des 2 minutes mais resteront toujours en veille pour une éventuelle détection ultérieure.

#### Cas des sirènes non dotées de micro-commutateurs à l'intérieur :

- Sirène d'intérieur : Elle sonnera de façon atténuée les 10 premières secondes. Elle sonnera à pleine puissance les 110 secondes restantes.
- Sirènes extérieures : Elles resteront muettes pendant les 10 premières secondes. Elle sonneront de façon atténuée les 10 secondes suivantes. Elle sonneront à pleine puissance les 100 secondes restantes.

### 2. ANOMALIE DOMESTIQUE

#### PRÉSENCE D'EAU – TEMPÉRATURE

- Le détecteur sonne.
- La sirène de la centrale sonne de façon atténuée pendant 2 minutes puis 1 bip de rappel toutes les minutes avec clignotement du témoin lumineux  sur le clavier d'informations.

Pour annuler l'alarme :

- Sur la télécommande, appuyer sur la touche OFF.
- Sur le détecteur, mettre le bouton poussoir en position OFF, puis à nouveau sur ON pour qu'il soit en veille.

#### FUMÉE

- Le détecteur sonne et son voyant lumineux rouge clignote.
- La sirène de la centrale sonne à pleine puissance pendant 2 minutes puis 1 bip de rappel toutes les minutes avec clignotement du témoin lumineux  sur le clavier d'informations.

Pour annuler l'alarme :

- Sur la télécommande, appuyer sur la touche OFF.
- Ventiler la pièce : le signal sonore cessera de retentir dès que la fumée sera évacuée.

## Affichage et mémorisation des alarmes sur la centrale d'alarme et le clavier d'informations

**Rappel :** comme mentionné dans le chapitre "Arrêt du système d'alarme", après un déclenchement d'alarme, et quelle qu'en soit l'origine, la centrale émet 1 série de bips sonores rapides lors de l'arrêt de la surveillance.

### 1. SUR LA CENTRALE / SIRENE

La centrale/sirène indique par l'intermédiaire des voyants de zone ①, ② ou ③ l'origine du déclenchement après l'arrêt.

Ces voyants s'allument fixement pendant 30 secondes puis se mettent à clignoter.

**Nota :** pour éteindre le(s) voyant(s) clignotant(s) sur la centrale/sirène, appuyer successivement sur la touche ON et la touche OFF de la télécommande.

Pour identifier le détecteur d'intrusion qui a déclenché l'alarme, appuyer sur la touche en façade des détecteurs de la zone concernée :

- 1 bip sur la centrale : détecteur non concerné
- 1 série de bips sur la centrale : détecteur à l'origine de la détection d'intrusion.

Si le voyant  clignote sur la centrale, il s'agit d'une tentative d'effraction sur le clavier mural ou une auto-protection.

### 2. SUR LE CLAVIER D'INFORMATIONS

Le clavier d'informations indique par l'intermédiaire des voyants de zone ①, ② ou ③ l'origine du déclenchement pendant 30 secondes après l'arrêt.

Si le voyant  clignote sur le clavier d'informations, il s'agit d'une tentative d'effraction sur le clavier d'informations, le clavier mural ou une autoprotection. Le clavier d'informations vous indiquera plus précisément de quel élément il s'agit,  pour le clavier mural, le clavier d'informations ou la centrale/sirène ;  pour une sirène.

**Nota :** pour éteindre le(s) voyant(s) clignotant(s) sur le clavier d'informations, appuyer successivement sur la touche ON, faire le code à 4 chiffres et appuyer sur la touche OFF.

## Affichage et mémorisation des informations de fonctionnement sur la centrale d'alarme et le clavier d'informations

Il existe un contrôle permanent et automatique du niveau des piles et de la bonne liaison radio des détecteurs d'intrusion, de la centrale d'alarme, des sirènes, du clavier d'informations et du clavier mural.

La centrale et le clavier d'informations délivrent ces informations grâce à leurs témoins lumineux :

### 1. SUR LA CENTRALE / SIRENE

- Voyants  + ZONE 1, 2 ou 3 allumés : niveau faible de piles sur un détecteur dans la (les) zone(s) indiquée(s) ou problème de liaison radio avec un détecteur dans la (les) zone(s) indiquée(s).

Cela est dû à une distance trop importante entre la centrale et le détecteur ou bien à un détecteur retiré de l'installation.

#### IMPORTANT !

**En cas de retrait d'un détecteur déjà initialisé de l'installation, il est impératif de retirer les piles de la centrale d'alarme pendant 15 secondes, puis de les remettre pour que la centrale refasse le point complet de ses éléments périphériques en service, sans tenir compte de celui qui a été retiré.**

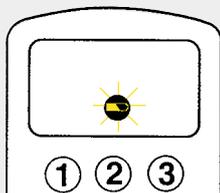
La centrale d'alarme prévient également d'un niveau faible de piles par 1 série de bips courts à la mise en marche du système. Pour identifier l'élément concerné, appuyer sur la touche en façade d'un détecteur d'intrusion :

- le témoin correspondant s'allume fortement : 1 bip sur la centrale, la pile est bonne.
- le témoin correspondant ne s'allume plus : 1 série de bips courts sur la centrale, changer impérativement la (les) pile(s).

Le voyant concerné s'éteint sur la centrale.

#### Nota :

1. Seules les télécommandes ne bénéficient pas de moyen de détection automatique d'usure des piles. Bien vérifier régulièrement l'intensité du voyant lumineux lors de leur utilisation : si le voyant lumineux s'allume faiblement, changer la pile.
2. Sur le clavier mural, le témoin lumineux "piles" clignote en cas de piles faibles.



## 2. SUR LE CLAVIER D'INFORMATIONS

- Voyants ☎ + ZONE 1, 2 ou 3 allumés : niveau faible de piles sur un détecteur dans la (les) zone(s) indiquée(s).
- Voyants 🏠 + ZONE 1, 2 ou 3 allumés : problème de liaison radio avec un détecteur dans la (les) zone(s) indiquée(s). Cela est dû à une distance trop importante entre la centrale et le détecteur retiré de l'installation. Pour identifier l'élément concerné, appuyer sur la touche en façade d'un détecteur d'intrusion :
  - le témoin correspondant s'allume fortement : la pile est bonne, 1 bip sur la centrale.
  - le témoin correspondant ne s'allume plus : changer impérativement la (les) pile(s), 1 série de bips sur la centrale.

Les voyants concernés s'éteignent sur le clavier d'informations.

#### IMPORTANT !

**En cas de retrait d'un détecteur déjà initialisé de l'installation, il est impératif de retirer les piles de la centrale d'alarme et des sirènes pendant 15 secondes, puis de les remettre pour que la centrale refasse le point complet de ses éléments périphériques en service, sans tenir compte de celui qui a été retiré.**

- Voyants ☎ + 🏠 allumés : niveau faible de piles sur une sirène.
- Voyants ☎ + 🏠 allumés : niveau faible de piles sur le clavier d'informations, le clavier mural, la centrale d'alarme ou le transmetteur téléphonique (si votre installation en est dotée) .
- Voyants 🏠 + 🏠 allumés : niveau faible de piles sur un détecteur domestique.
- Voyants 📡 + 📡 allumés : perte de liaison radio avec une sirène.

- Voyants 📡 + 📡 allumés : perte de liaison radio entre la centrale d'alarme et le transmetteur téléphonique ou le clavier mural.
- Voyants 📡 + 🏠 allumés : perte de liaison radio avec un détecteur domestique.
- Voyants 📡 + ①, ② ou ③ allumés : intrusion en zone 1, 2 ou 3.

(Voir page 27)

## Changement des piles

Dès que la centrale ou le clavier d'informations prévient d'un niveau faible de piles sur un élément du système, vous disposez d'une marge de sécurité de fonctionnement variant de 2 à 3 semaines sur l'élément concerné. Il est cependant vivement recommandé de remplacer les piles le plus rapidement possible pour que l'installation conserve sa pleine capacité de fonctionnement. Chaque élément du système est muni d'un dispositif d'autoprotection déclenchant les sirènes en cas d'ouverture ou d'arrachement (télécommandes exceptées). Vous devez donc neutraliser temporairement cette fonction de la manière suivante :

- Appuyer pendant 10 secondes sur la touche OFF de la télécommande : un 1<sup>er</sup> bip sonore puis un 2<sup>ème</sup> retentissent sur la centrale et les sirènes. Vous disposez de 2 minutes pendant lesquelles le dispositif d'auto-protection ne fonctionnera pas.

Pendant ces 2 minutes :

- Ouvrir l'élément concerné, puis son boîtier de piles si nécessaire.
- Changer les piles en n'utilisant que des piles **alcalines** neuves de même marque provenant d'un même lot, après avoir vérifié que la date limite d'utilisation n'est pas dépassée, comme indiqué au début de la notice. Veiller à bien respecter les polarités + et - indiquées dans les boîtiers de piles.
- Refermer le cache-piles.
- Refermer le produit, et remettre la vis si nécessaire.

**Nota :** en cas de dépassement des 2 minutes et de déclenchement de l'alarme, appuyer sur la touche OFF de la télécommande jusqu'au 2<sup>ème</sup> bip sonore pour relancer un cycle de 2 minutes de neutralisation de l'autoprotection à l'ouverture.

#### CAS DU CLAVIER MURAL ET DU CLAVIER D'INFORMATIONS :

L'ouverture du clavier mural pour changer les piles entraîne un effacement du code confidentiel (protection supplémentaire contre le vandalisme).

Après avoir changé les piles et refermé le clavier :

- Composer le même code confidentiel à 4 chiffres.
- Appuyer 1 fois sur la touche OFF du clavier : un bip sonore retentit sur la centrale et les sirènes : le clavier mural est de nouveau opérationnel.

**Nota :** l'initialisation de tous les éléments est conservée même après avoir retiré les piles pour les remplacer. Il n'est donc pas nécessaire de recommencer l'initialisation.

### CAS DU DÉTECTEUR DE FUMÉE :

Le détecteur de fumée émettra un bip sonore toutes les minutes en cas de pile faible.

Vous devrez donc immédiatement changer la pile en procédant comme suit :

- Retirer le détecteur de son support (rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).
- Enlever la pile usagée. Ne pas jeter la pile mais la rapporter à votre distributeur.
- Mettre une pile **alcaline** neuve de 9 Volts.
- Veiller à ce que le branchement de la pile soit correct et replacer la pile dans son compartiment.
- Fixer le détecteur sur la semelle en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'emboîte.
- Vérifier le bon fonctionnement du détecteur de fumée.

**Nous vous conseillons de changer la pile une fois par an.**

**Nota !** Ne jamais utiliser de pile rechargeable, ni de pile saline.

### Entretien :

Votre détecteur a été conçu pour nécessiter le moins d'entretien possible. Toutefois, quelques opérations simples sont à effectuer **une fois par an**. Celles-ci peuvent se faire en même temps que le remplacement de la pile. Après avoir retiré le détecteur :

- Nettoyer les fentes du détecteur (situées sur le côté) avec un aspirateur, en utilisant une brosse douce ou directement un de ses accessoires.
- Utiliser un chiffon légèrement humide pour nettoyer l'extérieur du capot.

**Il est recommandé de remplacer le détecteur de fumée au bout de 5 ans.**

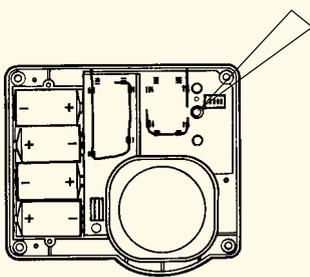
#### Nota :

- 1- Si votre détecteur est placé dans un endroit sale, il faut le nettoyer plus souvent.
- 2- L'entretien de votre détecteur est important pour maintenir votre sécurité. Un appareil sale peut, soit se déclencher à tort, soit se déclencher tardivement.

## En cas de perte ou de vol de la télécommande



Centrale/sirène  
ou sirène d'intérieur



Sirène extérieure /  
sirène extérieure avec flash

Il est recommandé, pour éviter qu'une personne malveillante ayant trouvé votre télécommande puisse utiliser votre système, de désinitialiser immédiatement le système en procédant comme suit :

- Dévisser le capot de la centrale/sirène.
- Appuyer pendant plus de 20 secondes sur la touche jusqu'à ce que les 3 témoins lumineux s'allument 2 secondes et clignotent.
- **RECOMMENCER CETTE PHASE DE DESINITIALISATION** sur chaque sirène de l'installation (sirène d'intérieur, sirène extérieure, sirène extérieure avec flash), et sur le transmetteur téléphonique si nécessaire.
- **DE SE PROCURER UNE NOUVELLE TELECOMMANDE POUR REINITIALISER** le plus tôt possible votre système complet en commençant impérativement l'initialisation par cette nouvelle télécommande.

## Modification ou oubli du code confidentiel du clavier mural ou du clavier d'informations

### Modification du code confidentiel

A l'utilisation, afin d'éviter l'effacement des touches du clavier ou l'apparition de traces qui permettraient de donner des indications pour reconstituer le code, il est recommandé de changer de temps en temps le code confidentiel du clavier d'informations / clavier mural.

- Composer l'ancien code à 4 chiffres.
- Maintenir appuyée la touche OFF du clavier jusqu'au 2<sup>ème</sup> bip sonore sur la centrale et les sirènes.
- Composer le nouveau code à 4 chiffres.
- Appuyer sur la touche OFF du clavier jusqu'à l'obtention d'un bip sonore sur la centrale et les sirènes validant l'opération de mémorisation du nouveau code.

### Oubli du code confidentiel

- Sur la télécommande livrée avec le système PROTEXIOM, maintenir appuyée la touche OFF (jusqu'au 2<sup>ème</sup> bip sonore sur la centrale et les sirènes).
- Ouvrir le clavier et enlever les 4 piles.
- Remettre les piles et refermer le clavier.
- Appuyer sur la touche OFF de la télécommande jusqu'à l'obtention de 2 bips sonores sur la centrale et les sirènes.
- Composer le nouveau code à 4 chiffres sur le clavier.
- Appuyer la touche OFF du clavier jusqu'au 2<sup>ème</sup> bip sonore sur la centrale et les sirènes validant l'opération de mémorisation du nouveau code.

## Pour compléter votre installation

Le système d'alarme PROTEXIOM présente l'avantage d'être un système complètement évolutif pour s'adapter à tout type d'habitat (appartement, maison à plusieurs niveaux, dépendances, déménagement).

Ainsi, il peut recevoir des détecteurs de mouvement, des détecteurs d'ouverture, des détecteurs d'ouverture et de bris de vitre, des détecteurs audiosoniques de bris de vitres, des détecteurs domestiques, des télécommandes porte-clefs, des télécommandes multi-zones, un ou plusieurs claviers d'informations, un ou plusieurs claviers muraux, une ou plusieurs sirènes (d'intérieur, sirène extérieure avec ou sans flash), un transmetteur téléphonique vocal et numérique et une caméra vidéo vendue au sein d'une fonction de vidéosurveillance **dans la limite de 32 éléments périphériques au maximum.**

- **Mise en service des détecteurs d'intrusion, des télécommandes, claviers d'informations et claviers muraux :** voir page 13 et suivantes.
- **Mise en service du transmetteur téléphonique :** voir la notice d'utilisation livrée avec ce produit.
- **Mise en service d'une sirène complémentaire :** voir page 19 et suivantes.

### Kit de centralisation de commandes

Vous disposez également d'un kit, composé d'un récepteur/flash et d'une télécommande 4 touches, qui permet de piloter, en plus de votre système d'alarme (marche totale, arrêt à partir d'une même télécommande) :

- L'ouverture d'une ou de 2 portes de garage équipées d'un automatisme Somfy.
- L'ouverture d'un portail équipé d'un automatisme Somfy (ouverture des 2 vantaux ou bien ouverture d'un seul vantail pour un piéton)
- Un ou plusieurs éclairages grâce à des récepteurs de commande radio Somfy.



## Conseils pratiques en cas de non fonctionnement

Problèmes rencontrés	Points à vérifier
L'initialisation d'un détecteur complémentaire ne se fait pas. Le clavier d'informations n'enclenche pas l'alarme (pas de bip sur la sirène).	Avez-vous connecté la (les) pile (s) dans les détecteurs, le clavier d'informations, le clavier mural ou la télécommande ? La distance maximum entre la centrale d'alarme et le détecteur est-elle inférieure à 30 m sur un même niveau d'habitation ? Attention, la portée radio est réduite pour une transmission sur plusieurs étages : dans tous les cas, contrôler le bon fonctionnement de tous les détecteurs par un test de fonctionnement.
La télécommande, le clavier mural ou le clavier d'informations n'enclenchent pas l'alarme (pas de bip sur la sirène).	Les piles de ces éléments sont-elles en état de fonctionnement ? Ces éléments sont-ils bien initialisés ?
Déclenchement intempestif de l'alarme.	La pédale d'autoprotection au dos de la centrale d'alarme, du clavier d'informations, du clavier mural ou des sirènes est-elle bien plaquée au mur ou sur une surface plane ? Le détecteur de mouvement n'est-il pas fixé face ou au-dessus d'une source de chaleur ou face à une baie vitrée (rayons du soleil) ? Y a-t-il la présence d'animaux domestiques dans la zone de surveillance pendant la période sous alarme ? Tous les boîtiers des produits de l'installation sont-ils bien fermés ?
Une série de bips sonores courts retentit lors de l'initialisation d'un élément complémentaire.	Le seuil maximal de 32 éléments périphériques est atteint.
Les voyants  + ZONE 1, 2, 3 ou  s'allument.	Un des détecteurs de la zone concernée est trop éloigné de la centrale ou a été retiré de l'installation.

# Garantie

## Garantie contractuelle

Applicable à tous les produits d'alarme SOMFY achetés en grande surface de bricolage en France métropolitaine.

### ETENDUE ET DUREE

Ce produit Somfy est garanti pendant 5 ans à compter de sa date d'achat, ce qui traduit l'assurance de Somfy quant à la qualité de conception et de fabrication de ses produits. **Durant cette période, si votre produit ne fonctionne pas normalement du fait d'un défaut de matière ou de fabrication, le produit sera à notre choix, soit réparé, soit remplacé par un produit neuf ou remis à neuf, de mêmes fonctionnalités.**

La garantie ne comprend pas la prise en charge des frais de démontage et de réinstallation des produits, ni le remplacement des consommables, tels que les piles. Outre la garantie contractuelle, vous bénéficiez en qualité de consommateur de la garantie légale des vices cachés (articles 1641 et suivants du Code Civil).

### CONDITIONS D'APPLICATION

Pour bénéficier de cette garantie, veuillez nous retourner le Certificat de garantie dûment complété, accompagné d'une copie de la facture ou du ticket de caisse, dans les 8 jours suivant votre achat.

Pour toute demande de prise en charge de votre produit au titre de la garantie, veuillez contacter notre Service consommateurs au 0 810 25 27 63 (prix d'un appel local), à votre disposition du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à 18h et le samedi de 8h30 à 12h et de 13h à 17h. Si ce Service identifie une possible défectuosité de votre produit, il vous invitera à nous le renvoyer, accompagné de son emballage d'origine et de votre preuve d'achat. Tout produit retourné devient notre propriété dès qu'il a été remplacé.

### EXCLUSIONS

Votre produit ne pourra en aucun cas être pris en charge au titre de la garantie si son dysfonctionnement résulte d'un des faits suivants :

- En cas d'utilisation de votre produit pour un autre usage que celui pour lequel il a été conçu.
- En cas d'irrespect des instructions d'installation, d'utilisation ou d'entretien.
- En cas d'ouverture ou de modification du produit ou de ses composants.
- En cas de choc, d'humidité, d'incendie, de foudre, d'intervention d'un animal, ou de tout événement de force majeure.

### RESPONSABILITE

L'installation de nos produits s'effectue sous votre seule responsabilité.

La responsabilité de notre société ne couvre pas les conséquences d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien du produit qui ne serait pas conforme aux caractéristiques du produit, à nos instructions, aux usages, ou aux normes en vigueur.

## Certificat de garantie à remplir et à retourner impérativement à Somfy

2 Certificats de garantie et une enveloppe "T" sont joints à cette notice d'utilisation :

- un Certificat est à remplir, avec vos coordonnées, sur lequel vous aurez collé une moitié de l'étiquette code barres figurant sur chaque élément périphérique acheté et installé.

Retournez ce Certificat de garantie ainsi qu'une photocopie de la facture d'achat à Somfy à l'aide de l'enveloppe "T" jointe (ne pas affranchir).

**Nous en avons besoin pour enregistrer vos droits à la garantie ainsi qu'à l'Assistance téléphonique Somfy.**

- l'autre Certificat de garantie est un document à conserver précieusement avec cette notice d'utilisation (en l'agrafant, par exemple). Sur celui-ci, vous aurez collé l'autre moitié de l'étiquette code barres et vous aurez indiqué l'implantation des éléments de votre système de protection dans votre habitat.

**Ce document vous sera utile pour tout contact ultérieur avec l'Assistance téléphonique Somfy.**

**Nota :** dans le cas de rajout d'éléments périphériques supplémentaires, renvoyer les étiquettes code barres sur papier libre à Somfy en indiquant vos noms et adresses afin de mettre à jour votre dossier.

## Déclaration de conformité

Par la présente, DOMIS déclare que ses produits sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999 / 5 / CE. Les déclarations de conformité sont consultables sur le site [www.somfy.com](http://www.somfy.com).

## Service après-vente

Si vous rencontrez des difficultés en cours d'installation ou de fonctionnement, prenez systématiquement contact avec Somfy au :

**N°Azur 0 810 ALARME**

OU COMPOSEZ LE **0 810 25 27 63**

du lundi au vendredi  
de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h  
le samedi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h  
Fax Assistance : 04 50 88 53 01  
e-mail : [conso@somfy.fr](mailto:conso@somfy.fr)

En cas de retour produit, bien veiller à l'expédier parfaitement protégé, si possible dans son emballage d'origine, accompagné d'un courrier expliquant les raisons de ce retour et en joignant la photocopie de la facture d'achat à l'adresse suivante :

SOMFY - Service Après-Vente  
B.P. 53 - 74152 RUMILLY CEDEX

**Aucun colis en port dû ne sera accepté.**

Somfy s'engage à vous réexpédier le produit réparé **sous 8 jours ouvrables**, à partir de la date de réception.

## Entretien

Nettoyer les appareils avec un chiffon légèrement humide (eau ou alcool à brûler à l'exclusion de tout autre produit) en ayant soin de ne pas introduire de liquide à l'intérieur.

**IMPORTANT !** Pour bénéficier de l'assistance téléphonique, il est impératif d'avoir retourné à Somfy le Certificat de garantie accompagné de la photocopie de la facture d'achat.